Amigoe

89STE JAARGAMG — No.: 117

DINSDAG 26 MEI 1981



J. KLEYN (CAB)
..... stap terug.....

## Vandaag



### KOLONEL MISREKENT ZICH IN ACHTERBAN

### President García houdt zich staande

# Nieuwe Putsch-poging in Bolivia bedwongen

**LA PAZ, BOLIVIA — President Luis Garcia Meza van Bolivia heeft gisteravond meegedeeld dat hem getrouwe troepen een opstand van het leger in de stad Cochabamba hebben neergeslagen. Hij beschuldigde twee voormalige presidenten van medeplichtigheid aan de opstand. Generaal Garcia verklaarde in een toespraak voor de televisie dat de ex-presidenten Hugo Banzer en Alberto Natusch Busch en de opperbevelhebber van de landmacht, generaal Eden Castillo Galarzo, betrokken waren geweest bij de Putsch-poging van kolonel Emilio Lanza. Natusch, die in november 1979 na een staatsgreep korte tijd president was, en generaal Banzer, president van Bolivia van 1971 tot 1978, begaven zich begin mei in ballingschap in het buitenland, na genoemd te zijn als medeplichtigen in kolonel Lanza's eerste mislukte greep naar de macht op 11 mei.**

Garcia Meza, die in juli van het vorig jaar aan de macht kwam, sprak zijn televisietoespraak uit kort nadat het opperbevel in La Paz had meegedeeld dat de rust in Cochabamba (300 kilometer ten oosten van de hoofdstad) was teruggekeerd en de opstandige onderdelen van het plaatselijke garnizoen naar hun kazernes waren teruggekeerd.

Kolonel Lanza, die op 14 mei uit gevangenschap vanwege zijn eerste mislukte Putsch was ontsnapt, had gisteren zijn soldaten openbare gebouwen en radiostudio's in Cochabamba laten bezetten en had het aftreden geeist van de president en regerende junta in La Paz.

Lanza had gisteren in een telefonisch interview gezegd dat hij wilde dat de macht zou worden overgedragen aan een generaal "in staat om het land uit zijn huidige rampzalige situatie te leiden". Hij voegde eraan toe dat hij de voorkeur gaf aan generaal Natusch of generaal Banzer.

De burgemeester van Cochabamba, kolonel Rómulo Mercado, deelde mee dat maandagavond absolute rust in zijn stad heerste en dat Lanza "diplomatiek asiel" zou worden verleend. Hij wilde niet zeggen of de opstandige kolonel onder arrest was. Lanza had beweerd dat hij gestuurd werd door het achtste legerkorps in de tweede stad van Bolivia, Santa Cruz, waar veel staatsgrepen zijn uitgebroed. Maar het opperbevel in La Paz deelde mee dat zijn opstand een geisoleerde onderneming was. Uit andere delen van Bolivia werden geen opstandige bewegingen gemeld.

Generaal Garcia zei in zijn televisietoespraak dat loyale onderdelen in Cochabamba de rebellen hadden gedwongen zich gewonnen te geven. De opstandelingen hadden om garanties voor hun veiligheid gevraagd. De president lichtte niet toe of deze waren verstrekt.

Garcia Meza is in juli 1980 aan de macht gekomen, na het verdrijven van de democratische regering van president Lydia Geuiler in een bloedige opstand. Zijn militaire bewind heeft kritiek uit het buitenland te verduren en in de krijgsmacht zou grote verdeeldheid heersen over de vraag welke politieke koers Bolivia zou moeten inslaan.

## Opstel

BEXLEYHEATH, ENGELAND — In het opstel van een schoolmeisje over de recente controverse over de verkoop van babyvoeding aan landen in de derde wereld, kwam de volgende zin voor:

"Borstvoeding is het beste omdat zij alle voedingsstoffen voor de zuigeling bevat, de juiste temperatuur heeft en het meest hygienisch is omdat de kat er niet bij kan".



# Spanning Zuid-Afrika loopt gevaarlijk op

### Apartheid ook voor VS zorgwekkend

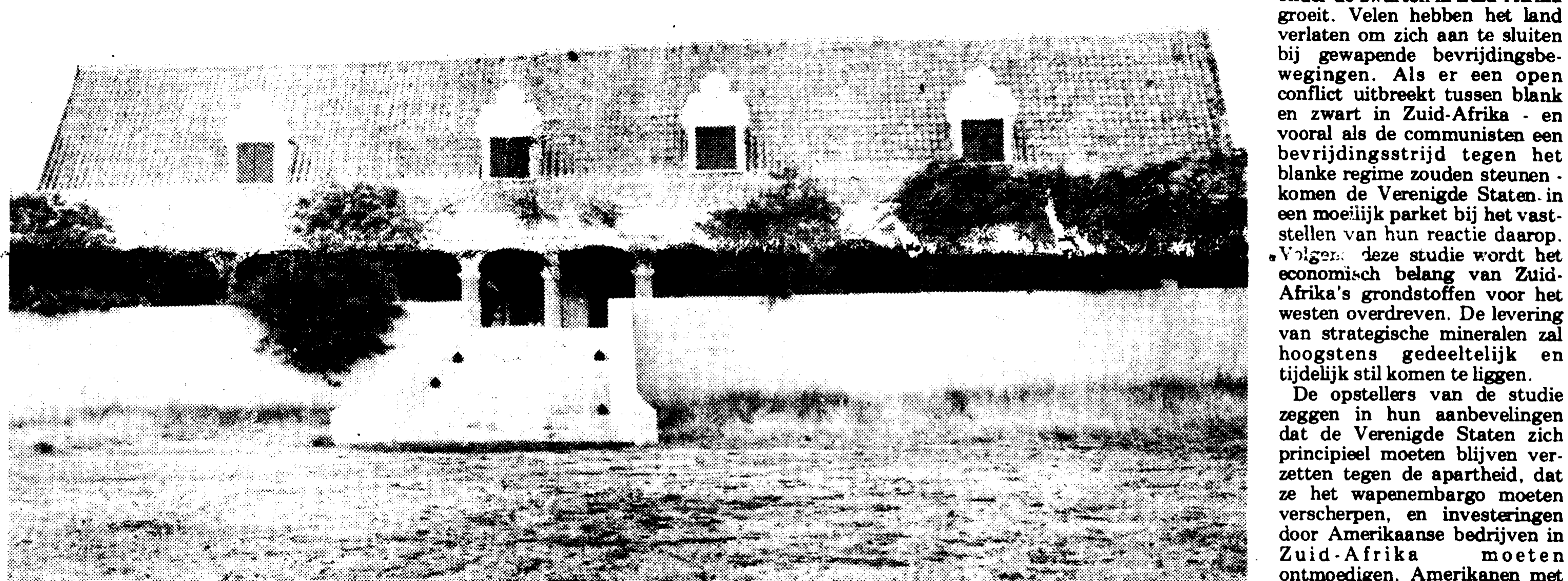
**WASHINGTON — Voor het apartheidsbewind in Zuid-Afrika lijken de dagen te zijn geteld, de frustratie onder de zwarte bevolking groeit, en een mogelijke explosie als gevolg van de toenemende spanningen kan gevolgen hebben voor de rassenverhoudingen in de Verenigde Staten. Tot die conclusies komt een uitvoerig rapport, dat de afgelopen twee jaar is opgesteld in opdracht van de Amerikaanse Rockefeller Foundation. De analyse en de aanbevelingen in deze studie wijken sterk af van de op constructieve samenwerking met Pretoria gerichte politiek van de regering-Reagan.**

Dit rapport wil dat de Verenigde Staten duidelijk uitdragen dat ze principieel gekant zijn en blijven tegen de apartheidspolitiek, die de zwarte meerderheid in Zuid-Afrika uitsluit van de politieke macht. In de studie is een aantal interviews met Zuidafrikanen van verschillende rassen en klassen opgenomen. Daarbij valt op dat ook mensen die gerekend worden tot de groep van succesrijke zwarte zakenmensen van mening zijn dat er geen verandering van enige betekenis heeft plaats gehad in de rassenverhoudingen. De gematigden worden geradicaliseerd omdat blijkt dat praten met de regering in Pretoria niets uithaalt.

De auteurs menen dat de Zuidafrikaanse apartheid in het bijzonder ook voor de Verenigde Staten een zorgwekkende zaak is, omdat een eventuele rassenoorlog ernstige uitwerkingen kan hebben op de rassenverhoudingen in de Verenigde Staten. De frustratie onder de zwarten in Zuid-Afrika groeit. Velen hebben het land verlaten om zich aan te sluiten bij gewapende bevrijdingsbewegingen. Als er een open conflict uitbreekt tussen blank en zwart in Zuid-Afrika - en vooral als de communisten een bevrijdingsstrijd tegen het blanke regime zouden steunen - komen de Verenigde Staten in een moeilijk parket bij het vaststellen van hun reactie daarop.

Volgens deze studie wordt het economisch belang van Zuid-Afrika's grondstoffen voor het westen overdreven. De levering van strategische mineralen zal hoogstens gedeeltelijk en tijdelijk stil komen te liggen.

De opstellers van de studie zeggen in hun aanbevelingen dat de Verenigde Staten zich principieel moeten blijven verzetten tegen de apartheid, dat ze het wapenembargo moeten verscherpen, en investeringen door Amerikaanse bedrijven in Zuid-Afrika moeten ontmoedigen. Amerikanen met aandelen in bedrijven die in Zuid-Afrika werkzaam zijn zouden moeten proberen de investeringen daar tegen te gaan; als ze daartoe niet in staat blijven moeten ze hun aandelen verkopen. De Amerikaanse regering moet druk uitoefenen om Pretoria tot echte politieke veranderingen te dwingen, bijvoorbeeld door landingsrechten te weigeren aan Zuidafrikaanse vliegtuigen, en het telefoon- en postverkeer te verbreken.



*WILLEMSTAD — Het Landhuis Brievengat, eigendom van de Stichting Monumentenzorg, zal binnenkort door het Eilandgebied worden gebruikt voor toeristische doeleinden. Een op te richten eilandelijke stichting zal belast worden met het beheer van de in het gebouw onder te brengen werkplaats voor de produktie van handenarbeidartikelen. Bovendien zal het mogelijk zijn voor tourbussen om een bezoek aan het landhuis op te nemen in het dagprogramma. Daartoe bestond er tot nu toe geen enkele mogelijkheid op Curacao terwijl een landhuisbezoek regelmatig werd verzocht door toeristen die het eiland bezoeken.*

# Poolse regering laakt anti-Sovjet-gezindheid

### Stijgende criminaliteit in land geconstateerd

**WARSCHAU — Het officiele Poolse persbureau PAP deelde gisteren mee dat de politie in het land werd versterkt met soldaten om de golf van wetteloosheid die in het land zou heersen te bestrijden. De Poolse regering voegde daar aan toe dat bij de toenemende anti-communistische propaganda Sovjet-soldaten waren aangevallen en dat dit kon worden toegestaan.**

Volgens de regering wordt de openbare veiligheid bedreigd door de toenemende openbare verklaringen, en de steeds groter wordende stroom van vlugschriften en blaadjes waarin anti-communistische, anti-Warschau-pact geluiden de overhand hebben.

De Poolse regeringsverklaring benadrukt dat de Sovjet-militairen in Polen zijn gelegerd op grond van een in 1957 gesloten akkoord, en dat deze legermacht van fundamenteel belang is voor de stabiliteit en vrede en veiligheid in Europa, en voor het waarborgen van de onaantastbaarheid van de Poolse westgrens. Vervolgens keert de verklaring zich krachtig tegen voorbeelden van wangedrag, ongerechtvaardigde beschuldigingen, onverantwoordelijke eisen en zelfs geïsoleerde gevallen van beledigingen ten opzichte van de soldaten van het in Polen gelegerde contingent van het Sovjet-leger. De verklaring noemt geen concrete voorbeelden van dat wangedrag, maar het is de eerste keer dat officieel melding wordt gemaakt van een vijandige bejegening van soldaten van het Rode leger. Elke poging om wantrouwen te wekken ten opzichte van het Rode leger en een anti-Sovjet sfeer te scheppen is strijdig met de geest en de letter van onze bondgenootschappen en is schadelijk voor de belangen van Polen, zo waarschuwt de regering.

De Poolse autoriteiten hebben de laatste weken ook herhaaldelijk hun ongerustheid geuit over het verval van orde en discipline, en de toename van vandalisme en criminaliteit.

# Koning Hoessein in Moskou

MOSKOU — Koning Hoessein van Jordanie is vandaag in Moskou aangekomen voor een officieel bezoek tijdens hetwelk hij het Kremlin deelgenoot zal maken van de Arabische bezorgdheid over de toestand in Libanon.

Hoessein werd verwelkomd door president Brezjnjev, die hem op beide wangen kuste. Geen van tweeen legde een verklaring af.

De Jordaanse koning was in 1976 voor het laatst in de Sovjet-Unie en toen zag hij Brezjnjev niet. Hij winkelde voor wapens en liet toen blijken dat hij, hoewel bevriend met de Verenigde Staten, in de Sovjet-Unie de wapens zou halen die de Amerikanen hem wellicht zouden weigeren.

De Pravda en de Izvestia schreven ter verwelkoning van Hoessein dat deze zich, ondanks zware druk van de Verenigde Staten, niet had aangesloten bij Camp David als uitgangspunt voor vrede in het Midden-Oosten.

Voorts wezen deze kranten erop dat de Jordaanse koning zich heeft gesteld achter Brezjnjevs voorstel voor een internationale conferentie over het Midden-Oosten.

## Overleg over vredesmacht Sinai

CAIRO — In de Egyptische hoofdstad Cairo is vandaag het overleg begonnen tussen de Verenigde Staten, Egypte en Israel over de vorming van een internationale vredesmacht voor de Sinai. Deze zal de plaats moeten innemen van de Israelische troepen die in april 1982 volledig van het schiereiland zullen zijn teruggetrokken.

De drie landen zijn het er al over eens dat de vredesmacht ongeveer 2500 man sterk zal moeten zijn. De Verenigde Staten zouden zich bereid hebben verklaard duizend man ter beschikking te stellen. Volgens Amerikaanse diplomaten in Cairo is onder meer Canada, Nieuw-Zeeland en Australie bereid een contingent militairen te leveren. Het overleg in Cairo zal tot donderdag duren.

## Sadat wil naar Arabische top

CHARTOEM — De president van Egypte, Anwar Sadat, heeft de uitnodiging van Soedan aangenomen voor deelneming aan een Arabische topconferentie, die zou moeten proberen tot een oplossing te komen van de meningsverschillen tussen Egypte en tal van Arabische landen over de vredespolitiek van Egypte tegenover Israel.

Op een persconferentie, waar ook president Jaafar Nimeiri van Soedan aanwezig was, zei Sadat evenwel dat hij niet van plan is concessies te doen als het gaat om de akkoorden van Camp David.

Sadat onthulde in Chartoem tevens dat hij de Verenigde Staten had voorgesteld hun snelle interventiemacht in de Rode Zee te stationeren in plaats van in de Indische Oceaan. De Amerikanen willen een dergelijke interventiemacht om de olievoorraden in de Perzische Golf te beveiligen.

# Cheysson bekrachtigt Frans Afrika-beleid

### Strijd tegen racisme kent geen grenzen

**PARIJS — De Franse minister van Buitenlandse Zaken, Claude Cheysson, heeft in Parijs bevestigd dat de nieuwe Franse regering een ander Afrika-beleid zal voeren dan de regering onder Giscard d'Estaing. Frankrijk, zo zei hij op de internationale conferentie over sancties tegen Zuid-Afrika, zal op politiek en diplomatiek gebied de strijd tegen rasdiscriminatie steunen teneinde te bewerkstelligen dat de resoluties die de Verenigde Naties op dit gebied al hebben aangenomen, daadwerkelijk toegepast worden.**

Al op de eerste dag van de conferentie, verleden week woensdag, had de eerste secretaris van de Franse socialistische partij, Jospin, gezegd dat zijn partij de nieuwe regering zal vragen een hardere politiek tegen het apartheidsbewind te voeren. Racisme kent geen grenzen, zo zei Cheysson gisteren, en ook het afwijzen van racisme mag geen grenzen hebben. Dit heeft gevolgen voor het buitenlandse beleid van Frankrijk. We hebben verplichtingen tegenover diegenen die onder moeilijke omstandigheden proberen een niet-raciale maatschappij op te bouwen, zoals in Zimbabwe. Cheysson voerde het woord ter gelegenheid van de bevrijdingsdag van Afrika, de dag waarop achttien jaar geleden het handvest van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid werd getekend. De Franse regering heeft overigens geen delegatie gestuurd naar de internationale conferentie in Parijs. Zoals Cheysson zei om duidelijke en bekende redenen. In zijn herhaaldelijk door applaus onderbroken rede veroordeelde de Franse minister alle vormen van discriminatie. Hij ging in op de situatie van gastarbeiders in Frankrijk. Zij hebben, zo zei hij, bijgedragen aan de industriele opbouw van Frankrijk en mogen nu niet de dupe worden van de economische moeilijkheden.

Ook de secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, voerde gisteren het woord in Parijs. Hij sprak over het gevaar dat de apartheid in Zuid-Afrika vormt voor de internationale vrede en veiligheid. Apartheid staat al jaren op de agenda van de Verenigde Naties, maar alle pogingen om de Zuidafrikaanse regering ertoe te bewegen apartheid af te schaffen, zijn mislukt. Zelfs het wapenembargo dat de Veiligheidsraad in 1977 tegen Zuid-Afrika instelde, heeft niet het gewenste effect gehad, aldus Waldheim.

Volgens Waldheim is het duidelijk dat sancties universeel gesteund en toegepast moeten worden, willen ze effect hebben. Bovendien moet alles gedaan worden om te voorkomen dat de vitale belangen van de buurlanden van Zuid-Afrika geschaad worden. Hij riep ertoe op de landen die economisch van Zuid-Afrika afhankelijk, te blijven steunen. De secretaris-generaal sprak voorts de hoop uit dat de Verenigde Naties spoedig Namibie als onafhankelijk lid kunnen verwelkomen. Hij beklemtoonde dat het VN-plan voor Namibie de basis moet zijn voor de onafhankelijkheid van dit nu door Zuid-Afrika bestuurde gebied.

# Regering Italie afgetreden

ROME — Italie's veertigste regering sinds de tweede wereldoorlog is vandaag gevallen na onthullingen over een geheime loge van de vrijmetselarij die mogelijk is betrokken bij criminele activiteiten. De christendemocratische premier, Arnaldo Forlani, diende vanochtend het ontslag in van zijn regering bij president Pertini **nadat een laatste vergadering met zijn kabinet en politieke leiders zonder resultaat was gebleven. President Pertini heeft het ontslag geaccepteerd.**

De Italiaanse minister van Justitie, Adolfo Sarti, trad enkele dagen geleden af nadat was onthuld dat zijn naam voorkwam op de ledenlijst van de vrijmetselaarsloge. **De Italiaanse justitie stelt op het ogenblik een onderzoek in naar criminele activiteiten van de loge, waaronder een mogelijke poging tot staatsgreep.**

Het zeven maanden oude kabinet-Forlani bestond uit een coalitie van christen-democraten, socialisten, republikeinen en sociaal-democraten. **De val van het kabinet werd een feit toen de socialisten weigerden een gisteren door premier Forlani bijeengeroepen vergadering bij te wonen, waar zou worden gepoogd de crisis af te wenden door kabinetswijzigingen.**

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
6/2000
Directie: Mayra van der Dijs.
Redactie-raad:
Goretti Salsbach,
Frans Heiligers en
Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie): Viola Bernardus, Ingrid de Maayer, [illegible] de Crasto.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel. 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina F[illegible] Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, J. A. Abrahamblvd z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis: tel.: 3072.

SABA:
Correspondent: Vernol Hassell, tel.: 2258.

ST. EUSTATIUS:
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.

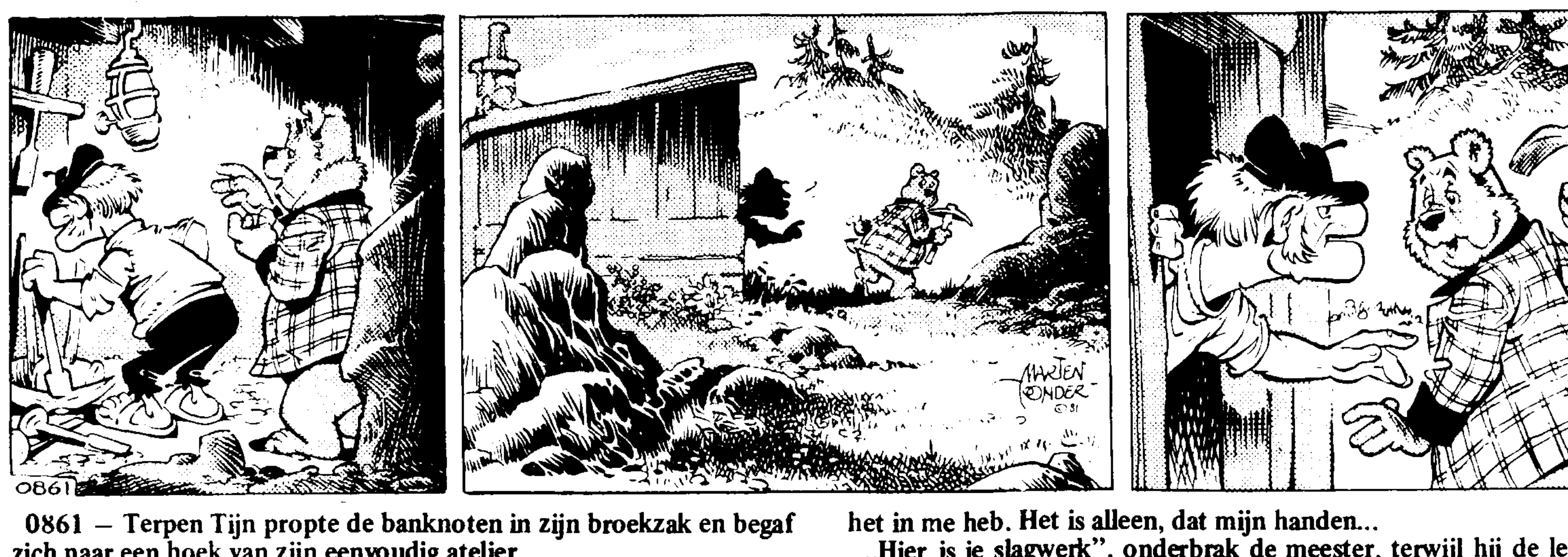
DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao,
Districo n.v.
tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.



# Heer Bommel maakt volledig




0861 – Terpen Tijn propte de banknoten in zijn broekzak en begaf zich naar een hoek van zijn eenvoudig atelier.

„Hier", sprak hij, terwijl hij een houweel te voorschijn trok. „Les één is hakken. De materie verkrummelen tot gruizeltjes. Laten zien wie de baas is, vat je, makker?"

„Natuurlijk", zei heer Bommel. „Dat is net iets voor mij. Het is alleen dat mijn handen...."

„Meester worden over de pudding", vervolgde de kunstenaar. „Je geraamte uit de vetlagen werken. Harder worden."

„Ja, ja", gaf heer Ollie een beetje ongeduldig toe. „Ik voel, dat ik het in me heb. Het is alleen, dat mijn handen...

„Hier is je slagwerk", onderbrak de meester, terwijl hij de leerling de deur uit duwde. „Zie je die rots? Hakken dan maar. Het gevecht van de rollade tegen de grofstoffelijke eh... oerdinges."

Heer Bommel keek wat beklemd naar de steenmassa voor zich en hief het houweel met enige moeite omhoog.

„Oerdinges", herhaalde hij. „Juist. Eigenlijk had ik me beeldhouwen anders voorgesteld, als u begrijpt wat ik bedoel. Meer eh... verfijnd en zo. Wat moet ik nu van dat rotsblok maken?"

„Gruizeltjes", legde Terpen Tijn geduldig uit. „De grein zoeken, en dan maar gruizelen. Dat is les één."

*Toestemming gevraagd voor ontvangst-schotel*

# RNWO: satelliet verbinding via Frankrijk voldoet niet

KRALENDIJK — Radio Nederland Wereldomroep (RNWO) heeft op Bonaire een relaystation in gebruik, waar twee zenders van elk 300 kw staan opgesteld, die via 17 torens de hoofdzakelijk uit Nederland afkomstige programma's uitzenden naar Noord-Centraal en Zuid Amerika, Zuid Afrika, Nieuw Zeeland en Australie. Ofschoon de zenders van RNWO tot de sterkste en bekendste zenders ter wereld behoren, worden er op Bonaire geen programma's opgenomen en uitgezonden. Er worden dus uitsluitend programma's uitgezonden die reeds op banden staan of op een andere manier vanuit het moederbedrijf in Nederland, waar de opname studio's in Hilversum staan.

Het blijkt echter en steeds groter probleem te worden voor de RNWO op Bonaire om de programma's snel en onverminkt binnen te krijgen. In eerste instantie werd gebruik gemaakt van radioverbindingen voor nieuws en commentaren aangevuld met vooruit genomen tapes, dia via bandenkoffers door het moederbedrijf in Hilversum via de KLM naar Bonaire werden verzonden. Toen de gebruikte zender in Hilversum echter wegens ouderdom moest worden uitgeschakeld, was een andere verbindingsmogelijkheid van urgent belang.

**COLUMBUSKABEL**

De enige oplossing die als technisch best gekwalificeerd werd was een satellietverbinding. De Wereldomroep bleek bereid en was daartoe technisch ook in staat, om een satelliet-stadion op te zetten, dat alleen voor het ontvangen van signalen geschikt was. De satelliet zou dus niet gebruikt worden voor het uitzenden van programma's van RNWO of andere doeleinden. Voor deze satelliet was echter toestemming nodig van de Antilliaanse autoriteiten en ofschoon RNWO de toestemming aanvroeg, werd er door de centrale regering op 27 juli 1977 afwijzend over deze aanvrage beschikt. Voor het relaystation bleef er toen geen andere mogelijkheid dan het zoeken van een alternatieve oplossing die bestond in de vorm van de zogenaamde Columbuskabel, die door de Radio Lands Dienst (LRD) op Curacao als zeer betrouwbaar werd geadviseerd. Met ingang van juni 1978 werd deze verbinding in gebruik genomen, maar al spoedig bleek deze kabel in de praktijk niet te voldoen aan de eisen die aan een goed signaal gesteld mogen worden. RNWO kan echter de gestelde taak niet uitvoeren, wanneer zij niet een aan een hoge standaard voldoend signaal van het moederstation in Hilversum ontvangen.

**ALTERNATIEF**

Door de onbruikbaarheid van de Columbuskabel werd dan ook naar een alternatief gezocht als laatste mogelijkheid en dit bleek dan een satellietverbinding via Frankrijk naar Curaçao met een doorverbinding naar Bonaire en naar Hilversum. Na korte tijd echter bleek ook deze verbinding onbruikbaar, want de vele schakelstations in de beide verbindingen gaven zeer veel storingsmogelijkheden en deden volkomen afbreuk aan de kwaliteit van het voor de RNWO onontbeerlijke signaal.

Niet alleen bleek de verbinding zeer vaak uit te vallen, maar bovendien treden er vele willekeurige defecten op als telefoongesprekken, telexsignalen en interrupties, waardoor een kwalitatief verantwoorde relay-uitzending niet was te realiseren. Toch blijft de RNWO streven naar de hoogst mogelijke kwaliteit, maar het niet aanwezig zijn van een zo goed mogelijke directe rechtstreekse verbinding tussen Bonaire en Hilversum brengt dat telkenmale in gevaar.

Nu wil de RNWO een satelliet — ontvangst-schotel op Bonaire monteren en vraagt daarvoor toestemming aan de Antilliaanse autoriteiten. In het kader van de samenwerking met de andere eilanden lijkt het zeer gewenst een zelfde type en merk schotel aan te schaffen waardoor onderdelen en technisch onderhoud makkelijker te realiseren zijn. Deze satellietschotel is dus uitsluitend bestemd voor ontvangst van het signaal Hilversum naar Bonaire en blijft volledig buiten de sfeer van de telecomunnicatie, terwijl er bovendien helemaal geen plannen bestaan bij de RNWO om voor dit relaystation zendfaciliteiten aan te vragen.

Om zo goed mogelijk verzekerd te zijn van een goed inkomend signaal zal deze door RNWO aangevraagde satelliet ontvang schotel met een middellijn van ongeveer 13 meter geplaatst worden bij de studio van de Wereldomroep op Bonaire, terwijl de technische staf van het bedrijf zelf voor het onderhoud kan zorgen.

De RNWO is nu in afwachting van de toestemming van de Antilliaanse regering en van het bestuur van het eilandgebied voor deze satelliet-schotel, zodat zij in de toekomst verzekerd kunnen zijn van een goede verbinding met het moederbedrijf in Hilversum.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Magnum 44* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,50 en fl. 3,50).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *War in the kitchen* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Sweet Sugar* (suspense, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

★★★

TELECURACAO: 16.30 nave espacial; 17.00 con skohe bo pakket; 18.00 telesistema; 18.15 kushina di oro; 18.30 telenovela: La venganza; 19.15 deporte tele-8; 19.30 the muppet show; 20.00 notisiero tele-8; 20.20 VIS-nieuws; 20.30 the Ropers; 21.00 super-sine (Cactus flower); 22.50 tempu pa Dios; 23.00 sluiting.



*KRALENDIJK — Een overzicht van de werkvergadering om de promotie van Bonaire te Argentinie in goede banen te leiden. Vlnr. Paul Maduro van het Flamingo beach hotel, Addy Everts van de gezamenlijke duikscholen, Rudy Ellis hoofd Toeristenbureau, Juan Jose Sagula vertegenwoordiger van de Argentijnse luchtvaartmaatschappij in Caracas, gedeputeerde van Toerisme Humphry Wout en Fabian de Caso, vertegenwoordiger van het eiland in Caracas.*

# Voor opheldering over ontwikkelingssamenwerking delegatie naar Nederland

WILLEMSTAD — **Er zal op kort termijn een eilandsdelegatie naar Nederland moeten gaan om er besprekingen te houden over de vorm van ontwikkelingssamenwerking. Dit verklaarde gedeputeerde Agustin Diaz tijdens de begrotingsbehandeling naar aanleiding van nieuwe voorwaarden die Nederland nu stelt voor de financiering van projekten. In het verleden heeft de gedeputeerde ook vaak openlijk kritiek geleverd op de wijze waarop van Nederlandse zijde projekten van de Antillen, worden vertraagd.**

Volgens de gedeputeerde belast met eilandsprojekten zal er voorlopig geen enkel projekt worden goedgekeurd door de Nederlandse regering terwijl er ook een flinke vertraging zal optreden in de projekten. De Nederlandse regering liet onlangs weten dat het niet verantwoord is over te gaan tot de definitieve goedkeuring van ingediende financieringsverzoeken bij het ontbreken van duidelijkheid over het tempo waarin de komende jaren beslag wordt gelegd op de beschikbare middelen.

Tijdens de begrotingsbehandeling haalde de gedeputeerde een brief aan van het Kabna dat was gericht aan de gevolmachtigde minister en waarin om meer duidelijkheid wordt gevraagd over het tempo.

In dezelfde brief wordt voorlopig een verdeling voorgesteld van ontwikkelingsgelden van 20 miljoen gulden Ned. voor de centrale regering, 26 miljoen voor Aruba, 10 miljoen Bonaire 65 miljoen Curacao, 8 miljoen St Maarten en Saba en Statia elk 2.3 miljoen gulden wat neerkomt op een totaalbedrag van 135 miljoen gulden.

De gedeputeerde kan de filosofie van de Nederlandse regering inzake ontwikkelingssamenwerking niet delen. Zo draagt de vereiste eigen inbreng niet bij tot ontwikkeling van de Antillen.

"Als wij voldoende eigen interne middelen hadden dan was het niet nodig om ontwikkelingshulp aan te vragen" liet de gedeputeerde weten. Hij verwees naar de afspraken die zijn gemaakt tijdens de eerste Ronde Tafel Conferentie inzake een nieuwe structuur van de ontwikkelingssamenwerking, waartoe een speciale commissie is opgericht, die nog verslag moet uitbrengen.

De gedeputeerde merkte op dat enerzijds een commissie wordt opgericht over deze materie terwijl anderzijds de Nederlandse regering eenzijdig duidelijkheid, tempo en prioriteit als nieuwe voorwaarden aandraagt voor de financiering van projekten.

Hij stelde dan ook voor om met een eilandsdelegatie een bezoek aan Nederland te brengen om de kwestie te bespreken. Hij benadrukte tenslotte het standpunt van het BC dat in de nieuwe samenwerkingsstructuur het eilandgebied rechtstreeks projekten moet kunnen indienen bij de Nederlandse regering waarvan een copie gezonden kan worden aan de minister van ontwikkelingssamenwerking.

# Overleg over Argentijns toerisme

KRALENDIJK — Afgelopen zaterdag had op het toeristenbureau van het Flamingo eiland een belangrijk werkbezoek plaats, want het betrof hier de voorbereidng en de promotie van het eiland in Argentinie. Gedurende deze werkvergadering waarbij onder meer aanwezig waren gedeputeerde voor het Toerisme H.S. Wout, hoofd van het Toeristenbureau Ch. R. L. Ellis en de algemeen manager van de Aerolinea Argentin die gevestigd is in Venezuela Juan Jose Sagula, werd gesproken over de mogelijkheden en de steun die gegeven kon worden bij de reclame campagne van het eiland in Zuid Amerika. Bovendien beloofde de vertegenwoordiger van de Argentijnse luchtvaartmaatschappij alle hulp om een spoedig bezoek van een Bonaireaanse delegatie aan Argentinie te realiseren.

Bij de besprekingen waren ook aanwezig de heren P. Maduro van het Flamingo beach hotel, waar regelmatig veel Argentijnse gasten verblijven en Addy Evertsz die de vier duikscholen van het eiland vertegenwoordigde.

Fabian de Caso, de officiele vertegenwoordiger van Bonaire in Caracas maakte het contact tussen de luchtvaartmaatschappij directeur en het toeristenbureau van Bonaire mogelijk.

KRALENDIJK — Zondagavond tijdens de opening van de pooldeckbar van Hotel Bonaire werden de kandidaten van de organisacion di modelo voorgesteld aan pers en publiek. Deze organisatie was oorsprokkelijk bedoeld als stichting Miss Bonaire-verkiezing, maar men is daar van af gestapt. Nu wordt er wel een verkiezing gehouden, maar met geheel andere intenties. De jongedames werden bij deze kennismaking beoordeeld op hun gratie. De leiding van het geheel was in handen van Hecky Romondt en de dames die ingeschreven hebben zijn Diana Sint Jago, Meredith Vis, Cheryl Janga. Marlene Makkai, Helen Douglas en Lisa van Bommel. De kleding die de meisjes droegen was afkomstig van de kleding-boutique van Flamingo beach hotel.

# AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

★★★

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17. tel.: 82947; geopend van 08.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Perret Gentil, tel.: [illegible]; ook te bereiken op pageboy 027-585.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.30-12.30/13.30-17.00 uur-kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

KLEUTERBUREAU: maandag van 14.00-16.00 uur volgens afspraak.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van [illegible].00-16.00 uur gelegenheid [illegible] behandeling.

[illegible]CA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634
Punda: Botica '68, tel.: 79098/79567.

★★★

DIVERSEN

TENTOONSTELLING TEMPEL GALLERY: 19.30 uur olieverven van Kees Ypelaar (van 21/5 t/m 31/5).

[illegible]NSDAG
[illegible]RSEN

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Tera Cora naar Lagoen t/o publieke telefoon; 10.45-12.00 uur Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o restaurant Christiaan.

ASOSASHON TIENDA DI LEY:
Spreekuren: van 18.00-20.00 uur - St. Martinus College Brionplein.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13) (Afd. volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag open van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK
(Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag open van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN: Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473 (openingstijden 07.00-12.00/13.30-17.00 uur)

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00 - 11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK
Open voor publiek van 08.00-15.00 uur

DE TEMPEL:
Voorstelling (Images of Curacao) om 10.00, 11.00 en 12 uur.

TENTOONSTELLING CURACAOS MUSEUM: openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

SYNAGOGE (Mikve Israel) Museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur. (hoek Kerkstraat/Columbusstraat).

# AGENDA BONAIRE

**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BON. MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radio-museum RNWO [illegible] afspraak tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag) aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Hotel Bonaire om 19.30 uur
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire
ROUND TABLE: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk Kralendijk:** dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 uur en 19.00 uur.
**Coromotokerk Antriol:** dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
**Ludovicuskerk Rincon:** dagelijks ook zondag 19.30 uur.

**(Dinsdag)**
JEUGDHUIS JONG BONAIRE
20.30 uur optreden Pia Beck.

## RASCISME LAAIT OP

### *Nederlandse partijen voorzichtiger*

# Toekomst Antillen niet in verkiezingscampagne

DEN HAAG — De onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen speelt geen enkele rol van betekenis bij de Nederlandse verkiezingscampagne. Daarentegen zijn de gemoederen wel in beroering gebracht hier en daar door deelname vandaag van twee rascistische partijen, namelijk de Nederlandse Volks Unie en de Centrum Partij, aan de verkiezingen voor de Tweede Kamer.

De verkiezingscampagnes op landelijk niveau zijn in feite zondagavond tot een rustig einde gekomen met een getele-viseerd politiek debat, met de lijsttrekkers van de grootste partijen PvdA, CDA, VVD en D'66. Onderwerpen die daar aan de orde kwamen en een voorname rol hebben gespeeld in de afgelopen verkiezingscampagne waren onder meer het huisvestingsbeleid, de coalitievorming na de verkiezingen, het energie-vraagstuk en de werkloosheidsproblemen.

De Partij van de Arbeid maakt zich duidelijk minder zorgen om haast te maken met de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen vergeleken met enkele jaren geleden toen aangedrongen werd op snelle en volledige zelfstandigheid voor zowel Suriname als de Antillen. De razendsnelle ontwikkelingen in Suriname de afgelopen vijf jaar hebben echter ook de "progressieven" tot grotere voorzichtigheid gemaand. Wat niet wegneemt dat alle partijen die links van het midden staan (PvdA, PSP, PPR, CPN, etc) onafhankelijkheid van "het laatste restje tropisch Nederland" liever vandaag dan morgen begroeten.

De partijen in het centrum (CDA en D'66) en ook de VVD, de rechterzijde, houden zich duidelijk nog meer op de vlakte voor wat betreft de Antilliaanse onafhankelijkheid.

Het is voor alle partijen gemakkelijk om zich van deze kwestie te ontdoen door te verwijzen naar de politieke Ronde Tafel Conferentie, waar alle betrokken partijen, dat wil zeggen de Nederlandse en Antilliaanse regering en de eilanden afzonderlijk, de staatkundige toekomst van de zes eilanden tot onderwerp van discussie hebben gemaakt.

Is de Antilliaanse onafhankelijkheid minder op de voorgrond getreden bij de Kamerverkiezingen, de wijze waarop in sommige politieke kringen gedacht en gesproken wordt over de aanwezigheid in Nederland van groepen buitenlanders - waaronder ook Antillianen - heeft meer in de schijnwerpers gestaan.

Zoals bekend zijn er twee partijen die ervoor uitkomen Nederland "blank" te willen houden door alle buitenlanders van een andere huidskleur het land zó vlug mogelijk uit te zetten. Voorganger hierbij is Joop Glimmerveen van de Nederlandse Volks Unie, NVU. Maar hij heeft inmiddels steun gekregen in zijn rascistische en fascistische ideeen van de Centrum **Partij. Deze ultra-rechtse en staatsgevaarlijke organisaties** doen in de meeste districten aan de verkiezingen vandaag mee. Niet zonder protest overigens. In Amsterdam is voor deze deelname een stokje gestoken voor wat betreft de NVU, omdat die partij eerder al door een Amsterdamse rechtbank is veroordeeld als een verboden organisatie.

Grote discussies zijn er op gang gekomen toen beide partijen ook nog eens zendtijd gegund werd op de Nederlandse televisie in het kader van speciale uren voor politieke partijen. Tv-werknemers hebben tevergeefs geprobeerd deze uitzendingen tegen te houden. De Nederlandse minister Til Gardeniers van mediazaken vond echter dat zij de zendtijd voor deze twee partijen niet kan intrekken, nou dat beide zijn toegelaten tot de Kamerverkiezingen. Die houding heeft er in elk geval toe geleid dat Glimmerveen nu ook zonder blikken of blozen via de beeldbuis de tv-kijkers zijn onheilspellende boodschappen kan overbrengen.

In de krantenkolommen is de nodige aandacht besteed aan deze problematiek. In de Volkskrant van afgelopen zaterdag merkte een ingezonden stukkenschrijver reeds op: "Ik ontkom de laatste tijd niet aan de indruk dat heel veel journalisten van de Nederlandse dagbladen met een prettig gevoel bijeenkomsten van Glimmerveen en kornuiten verslaan. Immers wanneer andersoortige organisaties aktiviteiten op touw zetten die als tegenkant bedoeld zijn, blijven ze weg".

Volgens deze scribent gebruiken rascisten en fascisten per traditie de vrijheid van meningsuiting om hun gedachten wereldkundig te maken via de massamedia. Leden van minderheidsgroepen vragen zich volgens hem verbijsterd af welke media nog voor hun rechten durven uitkomen en niet indirect of direct Glimmerveen cum suis helpen.

Ondertussen maakt de NVU vrolijk bekend dat "de strijd tegen de overwoekering en verstikking door het opgedrongen vreemde" onverminderd doorgaat.

In Antilliaanse kringen worden deze ontwikkelingen met argusogen bekeken. Er wordt rekening gehouden met een verdere verharding van de Nederlandse gemeenschap ten opzichte van alle buitenlanders met een donkere huidskleur, waar de Antillianen ondanks hun Nederlanderschap, tee gerekend worden. **Zij bereiden zich langzaam voor op rassenonlusten zoals zich die onlangs hebben voorgedaan in Engeland, West Duitsland en Frankrijk. Maar Nederland heeft de eerste voorbode daarvan ook al gehad met de mishandeling van enkele Surinamers in de stad Tilburg kortgeleden, door een grote horde opgetrommelde Nederlanders.** Een Surinamer moest als gevolg daarvan met diverse verwondingen onder meer een schedelbasisfractuur, worden opgenomen in het ziekenhuis. Groepen minderheden klaagden dat de politie deze Surinamers niet heeft beschermd en zelfs aan de mishandeling zou hebben meegedaan.

De positie van minderheidsgroepen in Nederland zou er mede door de economische maldise niet rooskleuriger op, hoe de uitslag van de verkiezingen vandaag ook moge uitvallen.

Toch speelt de vraag mee of de Centrum Partij en NVU zoveel (vooral verholen) steun weten te krijgen en hun rascistische ideeen kunnen gaan verkondigen in het Nederlandse Parlement. In dat geval zouden zich wel eens een paar interessante confrontaties kunnen voordoen eind dit jaar als het Antilliaanse parlement in het kader van het interparlementair contact in Nederland besprekingen voert met de leden van de Eerst en de Tweede Kamer.



*WILLEMSTAD — Het bestuur van de Curacaose Aannemersbond CAB hield gisteren in aanwezigheid van diverse CAB-leden een persconferentie over de problematiek waarmee de aannemers de laatste tijd worstelen en die ertoe kan leiden dat een stap terug gedaan moet worden in de reeds ondertekende cao. Op de foto het bestuur van de CAB.*

## Bebe Rojer mag in vrije tijd onderhandelen als bondsadviseur

WILLEMSTAD — De ambtenaar werkzaam bij het departement Sociale Zaken, Hubert (Bèbè) Rojer, mag door de minister van Sociale Zaken geen beperkingen worden opgelegd wanneer hij vakbonden wil adviseren in zijn vrije tijd. Dit luidde de uitspraak gisteren van de rechter in de rechtszaak die de ambtenaar had aangespannen tegen de minister.

Volgens de rechter moet het afdoende zijn indien de **regering** bekend laat maken dat de **heer** Rojer, wanneer hij aan de onderhandelingstafel zit **aan de** zijde van de vakbond, hij niet namens het departement handelt. Zoals bekend vond de minister dat de heer Rojer, als controleur van het departement Sociale Zaken niet openlijk aan de onderhandelingstafel **kan** aanzitten als bondsadviseur omdat hij daardoor de neutraliteit van het departement zou kunnen aantasten. De rechter meent van niet, mits Bèbè Rojer dergelijke zaken afhandelt in zijn "vrije tijd".

### *Door oneerlijke concurrentie in bouw:*

# CAB overweegt opzegging sociaal fonds van cao

WILLEMSTAD — **De Curacaose Aannemersbond, CAB, die het vorig jaar een vijfjarige cao waarin een sociaal fonds werd opgenomen, afsloot met de CFW, geeft nu toe al te optimistisch te zijn geweest ten tijde van die cao-ondertekening. Door de verslechterende situatie voor de cao-gebonden bedrijven, overweegt de CAB een flinke stap terug te doen op sociaal gebied voor wat de cao betreft.**

Zoals bekend werd het vorig jaar in augustus een cao gesloten met de voor de bouwvakkers werkzaam bij aannemers van de CAB, welke cao een looptijd **heeft van vijf jaar.** De cao richt zich voornamelijk op de verbetering van de sociale voorzieningen van de bouwvakkers via een sociaal fonds waarin secundaire voorwaarden staan opgenomen als scholing, ziektekostenverzekering voor gezinsleden, vakantie en vakantiegratificatie en pensioen.

Dat fonds, zo vindt de CAB, kan echter alleen bestaan als daaruit geen ongelijke arbeidskosten voortvloeien die ongelijke concurrentie-verhoudingen veroorzaken. Daarom vindt de CAB het van belang dat in de bouw ongeveer gelijke arbeidsvoorwaarden bestaan.

Zoals bekend pleit de CAB al geruime tijd voor de totstandkoming van de wet op verbindend en onverbindend verklaren van cao's welke wet weer is toegezegd dit jaar door de minister van Arbeidszaken gedurende de viering van Arbeidsdag op 1 mei.

Gisteren verklaarden CAB-leden tijdens een persconferentie dat niet alleen die wet de situatie zal moeten veranderen, maar ook alternatieve maatregelen. Genoemd werd een verplichte registratie van bedrijven, het organiseren van niet georganiseerde bedrijven, controle op de afdrachten van sociale premies, belastingen en dergelijke en de verstrekking van overheidsopdrachten slechts aan georganiseerde bedrijven die hun sociale verplichtingen nakomen en een cao hebben.

Bijna niets is terecht gekomen van de afspraken het vorig jaar gemaakt, waarbij van overheidszijde werd beloofd zo veel mogelijk genoemde maatregelen na te leven.

De niet-cao gebonden bedrijven kunnen 10 tot 15 procent goedkoper werken en komen derhalve eerder in aanmerking bij de gunning van bouwprojecten. Verschillende grotere en kleinere werken worden nu nog opgedragen aan niet cao-gebonden bedrijven, ook door de overheid die de grootste opdrachtgever in de bouw is. Als voorbeelden werden door de CAB onder meer genoemd Petromar, Hovebe, Van Velzen, Bociko, Combi (van een aannemer die vroeger een schuld had van zes ton bij de overheid en zich daarop failliet liet verklaren), AAOB, Lemad, Marbo. In totaal werken er 2 duizend tot 2.500 bouwvakkers bij niet cao-gebonden bedrijven, een even groot aantal dat werkt bij de CAB-leden. Zij worden in sommige gevallen wel even veel of zelfs meer betaald voor het werk, maar genieten geen enkele sociale voorziening.

Vanwege de verslechterende situatie waarbij steeds meer opdrachten naar niet CAB-leden gaan, overweegt de CAB nu om de cao terug te draaien en af te stappen van het sociaal fonds. Volgens een cao-clausule is dat wel mogelijk. De CAB-leden konden niet de verzekering geven dat indien dat gebeurt, de prijzen van de CAB ook met 10 tot 15 procent omlaag gaan, omdat toch enkele voorzieningen zouden moeten blijven bestaan.

Het is volgens de huidige cao ook mogelijk om de cao het volgend jaar op te zeggen waardoor het niet nodig is om te wachten tot de vijf jaar om zijn.

## In verkeer vier gewonden

WILLEMSTAD — Tussen maandag en dinsdagmorgen zeven uur zijn er in het verkeer op Curacao vier gewonden gevallen. De politie handelde twaalf ongevallen af. De direct aangerichte materiele schade werd geschat op 23 mille.

Bij de aanrijdingen waren twee voertuigen betrokken welke niet verzekerd bleken te zijn, Zoals bekend staat sinds kort de verplichting tot verzekering tegen wettelijke aansprakelijkheid(WA).

## Radio cassette speler gestolen

WILLEMSTAD — Een winkelier deelde de politie mee, dat een man zaterdag zijn zaak was binnengekomen en had gevraagd naar een radio-cassette-speler. Hij haalde een dergelijk apparaat voor de dag en hij liet het de man zien en ging ondertussen een andere klant helpen, Toen hij weer bij de klant terug kwam bleek deze met het toestel verdwenen te zijn. De waarde van de buit bedroeg 750 gulden.

## Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt, met kans op een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die voor de Benedenwindse eilanden van betekenis zijn. De vochtigheid en onstabiliteit is nog voldoende om in de komende 24 uur een bui tot ontwikkeling te doen komen.

## Kleren in vuilnis verstopt

WILLEMSTAD — Een zakenman met een bedrijf in Punda deed bij de politie aangifte van het feit, dat ver tussen het afval bij zijn zaak zes nieuwe herenpantalons gevonden werden evenals een herentrui en enige overhemden. Er wordt een onderzoek ingesteld.

### *Huwelijk geen reden voor ontslag:*

# Abvo eist intrekking ontslag vóór 10 juni

WILLEMSTAD — **De vakbond Abvo heeft in een schrijven aan de minister president, de regering tot tien juni de tijd gegeven om de per 26 mei verleende ontslagen aan een aantal vrouwen vanwege het feit dat zij in het huwelijk zijn getreden, te annuleren. De bond die een copie van de brief zond aan de Staten, het BC van Curacao en van Bonaire stelt te vertrouwen in het respect van de premier voor het principe en** de rechten van de werknemers. **werknemers.**

De Abvo en het damescomité van de bond stellen in hun schrijven aan de minister-president dat op 18 maart 1979 tijdens een plenaire vergadering van de Verenigde Naties een voorstel werd aangenomen met 30 stemmen voor, 10 onthoudingen en geen enkele stem contra, om de discriminatie, tegen de vrouw en tegen hun burgerlijke staat op te heffen. Het vorig jaar is dit verdrag mede-ondertekend door het koninkrijk, dus mede namens de Nederlandse Antillen, terwijl het verdrag nu is aangeboden aan het Nederlands Parlement en aan de Staten ter ratificatie.

Een minister heeft op 19 maart van dit jaar aan de Sociaal Economische Raad een concept-advies gezonden van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen, de afdeling JAZ en Welzijnszorg inzake het UNO-tractaat, geheten Uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen".

De bond weet te melden dat alle raadgevende instanties positief hebben gereageerd terwijl in april van dit jaar de centrale regering telegrafisch aan de Nederlandse regering liet weten dat ook de Antillen zonder voorbehoud achter het verdrag staan. De premier verklaarde daarop gedurende een persconferentie dat diverse wetswijzigingen moeten worden aangeboden aan de Staten om alle vormen van discriminatie van de vrouw te elimineren, aldus schrijft de Abvo, die verder opmerkt dat volgens de ontslagregeling op de Nederlandse Antillen, het huwelijk geen reden is om een werknemer te ontslaan.

Omdat de regering reeds dit artikel van de LMA naast zich zou hebben neergelegd en het zelfs discriminerend zou hebben genoemd vindt de bond het bevreemdend dat de regering toch gehuwde vrouwen verplicht om de overheidsdienst te verlaten.

Aan de regering wordt dan ook verzocht de ontslagen die vandaag ingaan, te annuleren en de LMA die dat ontslag voorschrijft vandaag niet meer toe te passen en nog vóór 10 juni die beslissing daartoe bekend te maken.

## Schoolbevolking neemt enigszins af

WILLEMSTAD — Momenteel bezoeken 22 duizend leerlingen de basisscholen op Curacao. In de periode 1970 tot 1980 waren er 6.800 afvallers op de basisscholen terwijl verwacht wordt dat omstreeks 1990 de schoolbevolking van de bassischolen ongeveer 19.400 bedraagt wat een afname van ongeveer 500 leerlingen per jaar betekent.

Na 1990 zal die schoolbevolking echter weer toenemen tot 21 duizend leerlingen in het jaar 2000. Deze cijfers gaf de gedeputeerde van onderwijs Lourens zaterdag vrij, naar aanleiding van vragen van het raadslid Thomas.



WILLEMSTAD — George Hueck van de NVP was er gisteren duidelijk op uit om te bewijzen dat ook hij zijn mannetje kan staan wat uithoudingsvermogen betreft bij redevoeringen gedurende eilandsraadsvergaderingen.

Hij haalde net het record van negen uur spreektijd niet, maar wist wel het record van zaterdag te breken die op naam stond van Winston Lourens. Die wist het acht uur vol te houden. George Hueck kreeg het woord omstreeks tien minuten voor elf gistermorgen en sloot zijn uitgebreide redevoering af omstreeks kwart voor acht, op enkele minuten na negen uren later. Vanmorgen werd de tweede ronde voortgezet van de eilandsraadsvergadering en het is nu afwachten wie de volgende zal zijn die aan dit kinderspel meedoet.

## Verdachte dodelijke aanrijding op vrije voeten

WILLEMSTAD — De bestuurder die werd aangehouden in verband met een dodelijke aanrijding verleden week, waarna hij was doorgereden is op vrije voeten gesteld. Dit gebeurde maandagmiddag na voorgeleiding voor de officier van justitie. Er werd tegen hem proces verbaal opgemaakt.



## TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

KOOPJE: bruinhouten babybedje, 2 mnd. oud, fl. 100,-, Apureweg 14, tel.: 25265.

OLDSMOBILE Cutlass '75, fl. 4.500,-, Alcort cat fish (zeilboot) fl. 1.300,-, Bell+Howell geluidsfilm camera (super 8) fl. 750,-, windbuks Diana+telescope fl. 150,-, tennis raqust Wilson T 2000 fl. 150,-, tennis raquet Dunlop fl. 75,-, windsurfer Giek (alu.) fl. 200,-, windsurfer (hout) fl. 175,-, zeil fl. 350,-, mastvoet fl. 100,-.

WOONHUIS, 2 slaapkamers, 1 badkamer, oppervlakte 109 m2, deep-well en regenbak, garage, meidenkamer met bad, waskamer, oppervlakte 35 m2, eigendomsgrond 978 m2, gelegen aan de Mahaaiweg, tel.: 37956.

ZITK. set best. uit 3 pers. zitbank+2 fauteuils, tv Sharp 23" z/w, stereoset, 3 in 1, National, stereoset Pioneer best. uit: draaitafel, versterker, 2 boxen 30W, 1 porchset best. uit: 4 stoelen+tafel, tel.: 36053 na 17.00 u.

KOELKAST merk Leonard, baby-bedje, kinderstoel, planten enz., tel.: 37257 bellen na 17.00 uur.

2 MANAU-BANKEN+stoel, grenen bed 1.80/2.00 m., grenen wandmeubel 3-delig, & beuken klapstoelen, grenen-[illegible]tafel (inklapbaar), eiken ladenkastje, 2 salontafels, 2 schommelstoelen, koelkast Leonard, tv zw/w, lampen, kapstok, 2 café-stoelen, boekenplanken, blender, serviesgoed enz., tel.: 671891 bellen na 17.00 uur.

WEGENS vertrek: naaimachine Husqvarna fl. 250,-, kinderbed fl. 75,-, hekkenbedje fl. 80,-, box, cocosmat fl. 45,-, boormachine B en D fl. 50,-, keukenhangkast fl. 90,-, planten, trafo 1600 Watt fl. 200,-, porchstoelen, tafeltjes, Dividiviweg 9.

PRIMA Pony 1978, km.-stand 42.000, NAfl. 3.800,-, platencursus Spaans NAfl. 200,-, tel.: 25897.

EENPERSOONSBED met matras, 2 speakers (25 Watt), kampeerbedje, V.D.Stokstraat 4, tel.: 81834.

PICK-UP Datsun, bouwjaar '78, i.z.g.st., fl. 4.500,- cash+nummerplaat betaalt hele jaar, Maastrichtstraat 12.

DUITSE VW Kever fl. 2.600,- cash, Phantom zeilboot fl. 1.100,-, tel.: 79235, met spoed.

KOOPJES (inboedel): bankstel, ijskast, stoof, wasmachine, naaimachine, kasten, platenspeler, vergroter, eethoek, strijkijzer, bedden, duiklamp, haardroger etc., tel.: 673878.

fiberglass-boat, 12 ft., 6 pk. motor, trailer etc., tel.: 35879/673878.

2 SALONTAFELS, 1 transformator, 2 1-pers.-bedden, 1 fan, 4 rieten porchstoelen, 1 alles warm, Zwavelweg 19 (Esperanza).

PONY, bouwjr. 1979, km.-st. 27.500, Rambler Hornet, automatic, bouwjr. 197[illegible], tegen elk aannemelijk bod, tel.: 612517.

UN WANDMEUBEL bunita traha prijs fl. 1.800,-+un stereoset R70 DL servo stereo receiver (100Wx2 I HF music power)+cassettedeck, autoreturn turntable+2 speaker 5500 85W prijs fl. 1.800,-, por waak entre 12.00 te 3.00 of 7.00 te 10.00. Sto. Domingoweg 39, jama tel.: 88313.

LANCER 1400, bouwjaar '78, fl. 5.500,-, tel.: 84674.

2 VW, bouwjaar 1975 fl. 5.500,-. Te bezichtigen: transport & Services nv, Schottegatweg Noord 35A, tel.: 44590.

1-PERS. bed, 90x200, boxspring Ubicamatras, Amandelweg 10.

IJSKAST, Renault 16TL, damesfiets, slaapbedbank, kinderracebaan, wasmachine, tel.: 44647.

KOELKAST, twee-deurs fl. 300,-, tel.: 79449.

## TE KOOP GEVRAAGD CURAÇAO

STUK terfein tussen fl. 20,- en fl. 25,-, tel.: 54799.

## TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VANAF eind okt. woonhuis met eventuele kantoorruimte, buurt Julianadorp/Emmastad of Mahaai, tel.: 55100/55109 kantooruren.

TECHNICUS zoekt ter overbrugging oppashuis/appartement/gemeubileerde ruimte met eigen badkamer of voor langere periode ongemeubileerde woning op goede stand. Tot koop bereid in geval aanvullende financiering wordt aangeboden. Spoed tel.: 43645.

HUIS van steen of hout, evt. weekend-huis, tel.: 44904 na 4 uur.

APPARTEMENT voor alleenstaande heer. Huurprijs tot fl. 375,- all in., tel.: 83930.

## PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

WERKHUIS, omgeving Sta. Maria en omgeving Souax. Voor inl.: tel.: 673146.

## TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

EIGENDOMSGROND met huis te Sta. Cruz 24. Informatie tel.: 21721.

WINDSURF plus accessories (e.g. surfshoes, car racu), call: 9-3428.

EERBEEK, Nederland, Bouwfondsmidden woning, 5 slaapkamers, c.v. voor- en achtertuin, open keuken met eetbar, gestoffeerd en voorzien van wasmachine, gasfornuis, koelkast en vaat-wasmachine, 2 toiletten en schuur. Direct leeg te aanvaarden. Prijs 135.000,- Nederlandse guldens K.Koper, tel.: 47540.

21 FT. OUTBOARD boat w/200 hp, fully equipped with all ski's, VHF radio and trailer for fishing, sking and diving, fl. 25.000,- with financing, office hours tel.: 21558 after 6 pm tel.: 23812.

PONTIAC Grand Lemans Coupé, 1979, fully equipped. Incl. high power Pioneer stereo, fl. 17.000,- with financing; office hours tel.: 21558, after 6 pm tel.: 23812.

INBOEDEL: meubles di bon marca, Americano, y tur sorto otro articulo di cas, auto Oldsmobile "Cutlass S", V-6, 1977. Direccion Van Deventerstraat 7, O'stad (Trocadero bai Noord).

WOONHUIS Madurostraat 23, O'stad, 3 slaapkamers, 2 badkamers, woon/eetkamer, keuken, voor- en achterporch, washok en appartement met 2 kamers en 1 badkamer op 601 m2, eigendomsgrond. Inl.: tel.: 25119.

FIAT 127, 2 motoren, Fiat 127 en onderdelen, Guyabastraat 37, tel.: 23327.

1979 CHEVROLET Caprice, 7.800 km, in perfect condition, E.Biemans, tel.: 23444.

HONDA Accord 1979, aircondition, 3-doors, after 6 pm, tel.: 22178.

STAANDE tuinlampen, waterproof, Maria College, tel.: 21590 tijdens schooluren.

SET di sala, set di veranda, set di comedor, mesa di kwihi, wandmeubel, stoof di gas, ijskast, tel.: 23616.

2 MATRASS with loose springs, twin size, Seroe Blanco [illegible]

GE AUTOMATISCHE wasmachine, GE ijskast, beide z.g.a.n., samen fl. 1.400,-, tel.: 22474.

TOYOTA COROLLA 1977, fl. 6.000,-, Seroe Preto 35D, San Nicolas.

CERAMICA na Seroe Blancoe 113 e.d. fontein etc.

## TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

OF TE huur huis, 3 slaapkamers, met tuin. Omgeving Savaneta, Sta. Cruz, Pos Chiquito of San Nicolas, tel.: 23894.

## TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

TWO BRANDNEW completely furnished apartments (Sabana Blanco 32 C & D), wall to wall carpet, completely airconditioned, consisting of: one bedroom with bath, one living-dining room, one kitchen, front porch, laundry room with washmachine, linens, kitchen, utensils, etc. included. For info. call tel.: 21050 office hours.

VOLLEDIG gem. groot appartement per 1 juni '81, Cabuyastr. 10, tel.: 22037.

## TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ECHTPAAR+1 kind zoekt ongemeubileerd huis in Oranjestad of omgeving ingaande 1 juli of 1 augustus. Contactadres: Boerhaavestr. 58, tel.: 29072.

## PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

HULP in huishouding nodig. De hele week van 7 am tot 5 pm. Verdere informatie tel.: 23846.

## DIVERSEN ARUBA

PLEASE! Urgente! Buscando cas pa huur.
Tel.: 23145/46429.

In verband met Hemelvaart zal donderdag 28 mei **GEEN KRANT VERSCHIJNEN.**

De Zoekertjes voor vrijdag 29 mei gaan gewoon door en moeten woensdag 27 mei voor twaalf uur binnen zijn.

Advertentieafdeling Amigoe.

# AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Refresqueria La Fama, Piet Soda Fountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store.

HOTELS: De Wit Stores in Aruba Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

***




BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *The blue Lagoon* (18 jr.).
Rialto: 20.00 *Break through* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 *Anger in his eyes* (18 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The secret of Bigfoot* (14 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN
(Savaneta en San Nicolas)
dokter P. Deeleman, Savaneta 195, via hospitaal tel.: 24300, b/foon 259.

BOTICA'S
Oranjestad: Aruba, tel.: 21081
San Nicolaas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

WOENSDAG
DIVERSEN
Zuigelingen Bureau: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz en Noord.

BIBLIOBUS:
Daf: Tanki Leendert: (Oro Ubao);
Paradera: (Maria Goretti, Sint Martinus).

Opel: Cura Cabai: (Caiquetio School);
Brazil: (Sint Michael School, Christus Koning School); BLO Bernhard School).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.



TELEARUBA: 17.00 The Jetsons (Las Venue); 17.30 Minivoetbal show (Duitsland vs Politie MTV); 18.30 News in English; 18.45 Telenovela Los ricos también lloran; 19.30 13 Deportivo; 19.45 Seguridad den trafico; 20.00 Telenoticias; 20.30 Culturama: "Artesanij" (ronca nento y parti anatómico di hende homber); 21.00 New Life Ministries; 21.30 Show Time; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.



*Leerkrachten geven hun oordeel*

# Wetsontwerp kleuteronderwijs strookt niet met eisen tijd

ORANJESTAD — Het bestuur en de studiecommissie van de Simar vergaderden onlangs met de studie-commissie van de Staten over het wetsontwerp voor het kleuteronderwijs. Zowel het bestuur en de studiecommissie van de Simar als de kleuterleidsters hebben een grondige studie gemaakt van het wetsontwerp en zijn diep teleurgesteld over de inhoud hiervan. Aldus een verklaring van het Simar-bestuur.

Men vindt dit wetsontwerp weinig verschillend van het ontwerp dat twintig jaar geleden, in 1961, aan de Staten werd aangeboden. De Simar noemt hierna de voornaamste gebreken in dit nieuwe ontwerp. Er wordt geen rekening gehouden met de ontwikkelingen die zich voordeden in het kleuteronderwijs. In de huidige tijd is een kleuterschool, een bewaarschool waar de kleuters kunnen spelen tot hun ouders hen komen ophalen, maar vormt de kleuterschool een essentieel gedeelte van de totale opvoeding van het kind. Geen rekening wordt gehouden met de nieuwe bestaande ideeen ten aanzien van de opvoeding van het kind. In vele landen zijn het kleuteronderwijs en het basisonderwijs niet van elkaar gescheiden maar vormen zij één geheel. Het basisonderwijs is voor kinderen van 4 tot 12 of 13 jaar. Dit strookt meer met de psychologische ontwikkeling van het kind. In dit wetsontwerp wordt geen gelegenheid gegeven voor het invoeren van deze wijzigingen. In het nieuwe wetsontwerp wordt geen rekening gehouden met het recht van de leerkrachten en vakbonden van leerkrachten voor participatie in zaken die het onderwijs en hun juridische positie aangaan. Voorts wordt in het wetsontwerp geen rekening gehouden met wijzigingen op politiek gebied waardoor de eilandgebieden de verantwoordelijkheid voor hun onderwijs zelf willen dragen. Gezien het feit dat het oude wetsontwerp twintig jaar bij de Staten gelegen heeft, vreest de Simar dat het wel enige tijd zal duren voordat het nieuwe concept behandeld zal worden. Overigens is de Simar van mening dat het beter zou zijn het nieuwe concept helemaal niet te behandelen daar het niet strookt met de eisen van de huidige tijd. Het beste zal zijn, aldus de Simar, dat het departement van Onderwijs met een nieuw en meer geschikt ontwerp komt dat de mogelijkheid biedt om noodzakelijke wijzigingen aan te brengen in het kleuteronderwijs. Voorts dient een nieuw concept rekening te houden met de realiteit op het gebied van de arbeid en de politiek. Aan de Statencommissie werd medegedeeld dat de Simar dit concept niet realistisch vindt. Wel juicht de Simar het initiatief van de Staten-commissie toe om met de vakbond over deze zaak te vergaderen en gehoopt wordt dat dit initiatief voortgezet zal worden.

## Tennis clinics voor de jeugd

ORANJESTAD — Voor de jeugd van 5 tot 18 jaar zullen dit jaar in de grote vakantie weer tennis-clinics worden georganiseerd. Op de banen van het Tamarijn Beach Hotel organiseert de Leslie S. Junior-tennis clinic, onder leiding van Leslie Howell, junior tennis clinics van 7 tot en met 17 juli. Geinteresseerden kunnen contact opnemen met Leslie Howell bij het Tamarijn Beach Hotel van 8 tot 11 uur 's morgens en van 3 tot half zeven 's middags.

Voor de derde keer zal dit jaar ook de Toyota Youth tennis camp worden gehouden op de banen van het Aruba Caribbean Hotel. Deze tenniscamp duurt van 6 tot en met 18 juli en staat onder leiding van de heren Humphrey Hose en Eddy Ras. Voor verdere informatie kan men terecht bij een van de volgende personen: Eddy Ras (tel.: 22250), Humphrey Hose (21892) en Riet de Kort (22728).

## Karate-wedstrijden Aruba-Curaçao

SANTA CRUZ — Op aanstaande zaterdag zullen in de sporthal intereilandelijke karate-wedstrijden worden gehouden tussen Aruba en Curacao.

Uit Curacao komt een grote groep van ongeveer 70 karateka's van de Kyokoshinkai Karate Organization van Henry Cougon, die de strijd zal aanbinden tegen de Arubaanse clubs die aangesloten zijn bij de Aruba Karate Bond, de organisator van de wedstrijden.

Zowel de kleintjes (peewee's) als de senioren komen in deze wedstrijden aan de beurt. In de blackbelt-categorie zijn de deelnemers van Aruba tot nu toe: Billy Schmidt, Eric Dania, Aroldo Perez, Bernard Bardouille, Humphrey Quandus, Jose Cornelio, Gilberto Croes, Fitzroy Caton, Willem Vrolijk, Hans Diender en Huub de Windt. De chief-referee voor deze wedstrijden is de heer Lucas Kastelijn, tweede dan, van de marinierskazerne Savaneta.

HET ARUBAANSE radiostation Radio Caruso Booy FM stereo heeft om het lidmaatschap verzocht van de IAAB (de Interamerican association of broadcasters). Dit geschiedde op de onlangs op Barbados gehouden vergadering van de IAPA. Het verzoek van Radio Caruso FM stereo is inmiddels door de IAAB ingewilligd, waardoor Caruso FM stereo officieel lid van de IAAB is geworden.

*ORANJESTAD — De Engelse schone, Allison Chapman, die in haar land de wedstrijd Miss Beautiful Eyes won en als prijs een fors geldsbedrag en een reis naar Aruba kreeg aangeboden, werd in het weekeinde door het bestuurscollege gehuldigd. Tijdens een lunch werd haar tevens een herinneringsplaquette uitgereikt door gedeputeerde Daniel Leo, in bijzijn van het hoofd van het Toeristenbureau, Beti Arends, en Miss Aruba 1981, Sinia Reyes. Bij de foto: Allison Chapman, gedeputeerde Leo en Miss Aruba, Sinia Reyes, tijdens de uitreiking van de plaquette.*



## Bouw van watertank te Savaneta

ORANJESTAD — De eilandelijke voorlichtingsdienst (EVD) meldde gisteren dat spoedig een aanvang zal worden gemaakt met de bouw van de watertank te Savaneta. Hierdoor zal het mogelijk zijn de waterdruk op te voeren in de wijken Savaneta-Noord, Rooi Kochi, Mabon en een gedeelte van Brazil. De tank, met een capaciteit van 5800 kubieke meter water, zal te Seroe Pretoe worden gebouwd. De totale kosten bedragen 826.990,-- gulden en de bouw zal door Wescar worden gedaan.

De constructie-werkzaamheden beginnen over drie maanden en zullen een even aantal maanden in beslag nemen. De tank zal gebouwd worden overeenkomstig de normen van het API (American petroleum institute) en zal in de toekomst tevens dienen als reservoir.

## Dikshoorn blijft nog een jaar

SANTA CRUZ — Uit goede bron verneemt de Amigoe — de overheid heeft over deze zaak ondanks het feit dat er de nodige acties gaande zijn en publiciteit nog geen verklaring uitgegeven, — dat de dierenarts Frank Dikshoorn voorlopig nog een jaar op Aruba zal blijven. De nieuwe dierenarts Tonk zal eerst begin volgend jaar naar Aruba komen en dan nog enige maanden met de heer Dikshoorn samenwerken.



*ORANJESTAD — Gistermorgen heeft commandant David C. Brown, van het in de haven van Oranjestad liggende Amerikaanse oorlogsschip, Lawrence, een beleefdheidsbezoek gebracht aan gezaghebber Frans Figaroa. Twee officieren van de Koninklijke Marine vergezelden commander Brown, die tijdens het bezoek twee herinneringsplaquettes overhandigde.*

## Personeel Voogdijraad naar St. Maarten

ORANJESTAD — Op verzoek van minister Navarro zijn het hoofd van Voogdijraad Aruba W. Illis en zijn waarnemer mejuffrouw Yvonne Spellen naar Sint Maarten gereis om daar de komende dagen de Voogdijzaken te behandelen. Een en ander geschiedde in verband met het onderzoek naar fraude bij de Voogdijraad op Sint Maarten, waarbij twee werknemers betrokken waren. In eerste instantie werden zij voor onderzoek aangehouden en daarna vrijgelaten. Zij werden geschorst terwijl hen de toegang tot de kantoren van de Voogdijraad ontzegd werd.

# Min. Eisden naar VS wegens Mullet Bay

ORANJESTAD/PHILIPSBURG — Op verzoek van de regering zal de minister van Arbeid Jules Eisden vandaag naar New York vertrekken waar hij de besprekingen zal bijwonen, die gevoerd worden met de eigenaren van de condominions van het Mullet Bay beach hotel om te trachten overeenstemming te bereiken het hotel weer te openen. Gedeputeerde Claude Wathey, die reeds plannen had om voor andere zaken Sint Maarten betreffende naar de Verenigde Staten te reizen, zal eveneens in New York bij deze Mullet Bay-besprekingen aanwezig zijn. Tot op heden is alles nog rustig op Sint Maarten. Het sluiten van het hotel - dat reeds geruime tijd in de lucht hing - is toch nog voor de honderden werknemers als een shock gekomen. Tot op het laatste ogenblik had men gehoopt dat er een oplossing gevonden kon worden. Met spanning worden de besprekingen in New York afgewacht.

In opposities kringen werd er de aandacht op gevestigd dat berichten als zou de regering te laat op de hoogte zijn gesteld van de financiele situatie van Island Gem/Mullet Bay, niet juist is. In dit verband vraagt men zich af wat er gebeurd is met het rapport dat de belastingexpert Steenbaar enige maanden geleden in opdracht van minister Eisden heeft uitgebracht. Over dit rapport werd nimmer iets vernomen en hierin zou wel duidelijk gewezen zijn op de precaire situatie op Sint Maarten bij dit bedrijf.

*TEN HUIZE VAN het echtpaar Brian Smith (rechts op foto) kon men in het afgelopen weekeinde afscheid nemen van*



## Zakenvaria

*deze directeur van Barclays Bank op Aruba. Kennis kon worden gemaakt met zijn opvolger Henry Croes (links) die voor de bank reeds elders, Sint Maarten, Curaçao en nu op zijn geboorteeiland werkzaam is en met de leiding is belast.*

# Simar: beurzenbeleid aan herwaardering toe

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten SIMAR, ziet een studiebeurs als een investering van de gemeenschap in onze jongeren die de plicht hebben om na terugkeer op Aruba gedurende vijf jaar zich in te spannen voor de ontwikkeling van de gemeenschap. Tegelijkertijd is de SIMAR van mening dat het huidige systeem bij verlening van studiebeurzen niet functioneert zoals het moet. Immers, nog steeds zitten wij met het probleem van gebrek aan kader op alle terreinen. Ieder jaar wordt veel publiciteit gegeven bij het verlenen van studiebeurzen - geschat wordt dat door het eilandgebied alleen 80 tot 100 beurzen per jaar verleend worden - doch nooit krijgt men een lijst te zien van degenen die hun studie volbracht hebben of van degenen die hun studie om de een of andere reden gestaakt hebben.

Voor de SIMAR is het meer dan duidelijk dat het gehele beursenbeleid aan een evaluatie toe is. Een beleid op dit gebied moet meer inhouden dan de goedkeuring of afwijzing van een verzoek voor een studiebeurs.

Uitgegaan dient te worden van de behoeften van de gemeenschap en om te weten te komen welke de behoeften van de gemeenschap zijn voor de toekomst zijn, moet men volgens de SIMAR planmatig te werk gaan. De overheid moet ervoor zorgen dat afgestudeerden bij terugkeer hun verplichting nakomen. Er moet een regeling komen dat wanneer een student door eigen toedoen faalt of niet terugkeert, hij het geld dat in hem geinvesteerd werd moet terugbetalen. Dit moet niet slechts een regeling op papier zijn maar iets dat de overheid kan en ook zal uitvoeren.

## BC vraagt fiat voor rechtszaak

ORANJESTAD — Uit eilandsraadsstukken blijkt dat het Bestuurscollege van Aruba op 20 mei de eilandsraad heeft laten weten toestemming te willen hebben om een rechtsgeding te voeren tegen de Pieters Trading nv in verband met de ontruiming van een gedeelte van het oude luchthavengebouw. Verleden jaar verzocht het BC mr. Sjiem Fat reeds een zaak aan te spannen tegen Arubair nv en Pieters Trading. Op 13 januari 1981 werd de vordering tegen Arubair toegewezen, terwijl de vordering tegen Pieters Trading werd afgewezen en de partijen werden verwezen naar de gewone wijze van rechtspleging.



## Prinses Irene gescheiden

UTRECHT — De arrondissementsrechtbank in Utrecht heeft vanmorgen de echtscheiding uitgesproken tussen prinses Irene en prins Carel Hugo van Bourbon Parma. Prins Carel is daarbij benoemd tot voogd over de kinderen en prinses Irene, bij wie de kinderen voorlopig blijven wonen in Soest, tot toeziend voogdes.

De advocaten mr S.Boekman en jhr mr W.H. de Jonge hebben dit vanmorgen namens prinses Irene en prins Carel Hugo bekendgemaakt.

Prinses Irene en prins Carel Hugo van Bourbon Parma zijn op 29 april 1964, zonder de in de grondwet bedoelde toestemming van het parlement, in Rome gehuwd.

Uit dit huwelijk werd op 27 januari 1970 te Nijmegen geboren prins Carlos Javier Bernardo van Bourbon Parma. De tweeling prinses Margarita Maria Beatriz en prins Jaime Bernardo van Bourbon Parma werd op 13 oktober 1972 eveneens in het Radboutziekenhuis in Nijmegen geboren. Hun vierde kind, prinses Maria Carolina Christina, zag op 23 juni 1974 in Nijmegen het levenslicht.

In oktober vorig jaar werd officieel bekendgemaakt dat de gezondheidstoestand van één van de vier kinderen van de 41-jarige prinses Irene en prins Carel Hugo (51) klimaatsverandering wenselijk maakte. De Prinses nam om die reden met haar vier kinderen haar intrek op paleis Soestdijk om later te verhuizen naar een villa in Soest.

De kinderen volgen lessen aan de internationale school in Amsterdam. Het is de eerste keer deze eeuw dat een lid van de koninklijke familie is gescheiden.

Prinses Irene zal voortaan weer haar meisjesnaam van Lippe-Biesterfeld dragen. Dit heeft haar advocate mr S. Boekman meegedeeld.

De advocate wilde of kon desgevraagd geen informatie verstrekken over de kerkelijke aspecten van de uitgesproken burgerlijke echtscheiding tussen Irene en Carel Hugo.

Het feit, dat de burgerrechtbank de echtscheiding van prinses Irene heeft uitgesproken, heeft geen uitwerking op het kerkelijke huwelijk. De kerkelijke procesvoering is nog steeds gaande. Kerkelijke rechtbanken mogen daarover echter niets meedelen, omdat zij onder strenge geheimhouding staan.

Bekend is echter, dat een aanvraag om nietigverklaring van het huwelijk in 1980 bij de kerkelijke rechtbank van het aartsbisdom Utrecht is ingediend. De kerkelijke rechtbank heeft de zaak doorgestuurd naar Rome, waar deze in behandeling is bij de hoogste kerkelijke rechtbank voor huwelijkszaken, de zogenoemde Sacra Rota.

Officiele bevestiging van de gang van zaken is echter niet te krijgen. Het kerkelijk recht verbiedt iedere mededeling. De kerkelijke rechtbanken maken nooit besluiten bekend. Ook delen zij niet mee op welke gronden een nietigverklaring van een huwelijk al dan niet wordt uitgesproken. Na een uitspraak zijn de betrokken partijen wel vrij mededelingen te doen.

## Sithoc bij opening volleybal competitie

SANTA CRUZ — Ter gelegenheid van de officiele opening van de nieuwe competitie van de Aruba Volleyball association, zal de Curacaose tevens Antilliaanse heren-volleybalkampioen, Sithoc, in het komende weekeinde een tweetal wedstrijden op Aruba spelen.

De officiele opening begint vrijdagavond om half acht in de Sporthal met het defile van de 19 bij de AVA aangesloten verenigingen, gevolgd door de eerste competitiewedstrijden en daarna de ontmoeting tussen Sithoc en Coca Cola Brazil. Sithoc speelt op zondagmorgen zijn tweede wedstrijd tegen Amstel Atom Boys.

## Jaburibari: klachten over kippenfarm

ORANJESTAD — Bewoners van Jaburibari waar de Santa Martha kippenfarm is gevestigd, beginnen ook na de ontruiming van de kippenfarm te Kudawecha eveneens te roeren. Zij klagen over de stank en vliegen en schrijven dit toe aan het het feit dat de eigenaar van Kudawecha, die ook eigenaar van Santa Martha is, de kippen van eerstgenoemde farm naar Santa Martha heeft overgebracht. De bewoners zijn er niet over te spreken dat de kippen daarheen werden overgebracht met toestemming van de overheid. De bewoners verwachten dat de overheid ook bij deze kippenfarm spoedig een oplossing zal vindenen indien dit niet het geval is dan zijn de bewoners van Jaburibari van plan ook voor het Bestuurskantoor te gaan demonstreren. Het vreemde is dat in de zeven jaar deze kippenfarm te Jaruribari is gevestigd nimmer klachten van de omwonenden werden gehoord. Vermoedelijk heeft het Kudawecha-gebeuren de bewoners tot actie doen komen waarbij opgemerkt kan worden dat overal op Aruba veel last van vliegen wordt ondervonden.

## Veel belangstelling voor festival-show

ORANJESTAD — Voor de festivalshow door medewerkers en medewerksters van de radiostations Voz di Aruba en FM 90 donderdagavond in Cas di cultura onder leiding van Diana Croes, bestaat grote belangstelling. Zoals bekend is de opbrengst van deze show voor de aankoop van een nieuwe ambulance voor het Rode Kruis op Aruba. Het programma wordt donderdagavond geopend door de dansgroep Stargazar waarna de ceremoniemeesters, Etty Toppenberg en Cherry Koolman, de leiding overnemen. Tijdens de avond zal een jury de beste acteur en actrice kiezen, terwijl het publiek de populairste zanger aanwijst. Ook wordt een persoon als best gekleed gekozen. Tijdens de show zal worden opgetreden door Diana Croes, Scorpio Garcia, Juancito Giel, Roy Inocencia, Luisito Oduber, Lucha Ecury, Harold de Miranda, Arturo Robiere en anderen. Muzikale medewerking wordt verleend door Recc. Survival, Hollandse jazz-groep, de Mariachi Perla di Aruba en Mariachi Guadirikana. De afgelopen dagen werd druk geoefend voor dit festival.

## PERLA DI ARUBA KWART EEUW

ORANJESTAD — De bekende groep Mariachi Perla di Aruba gaat zijn zilveren jubileum vieren. Begin juni gaat de groep naar Bonaire waar in totaal twintig uren worden opgetreden en waar Pablo Kelly een festival organiseert van de negentien deelnemers aan het kinderfestival. Begin juli gaat de groep naar Curaçao om deel te nemen aan een festival in Centro Pro Arte. Er bestaat gelegenheid voor supporters om met de Mariachi's mee te reizen waarvoor contact kan worden opgenomen met Pablo Kelly of Supriano van der Linde. Het derde Arubaans-Mexicaanse festival wordt op 31 oktober gehouden, terwijl in november het Antilliaans-Mexicaanse festival plaatsvindt.

## Heineken dertig jaar baseballclub

SAN NICOLAS — Aruba's oudste basebalvereniging Heinken BBC herdenkt morgen zijn 30-jarig bestaan. Het is de club die ook dertig jaar dezelfde sponsor, Mercurius trading, gekend heeft. Heinken is in het verleden herhaalde malen Arubaans kampioen geweest en de eerste Arubaanse ploeg die Antilliaans baseballkampioen werd. Heineken beschikt momenteel over een jeugdige ploeg, waarvan de verwachting is dat deze jonge spelers binnen twee jaar tijd Heineken weer naar de ere-plaatsen in de Arubaanse competitie zullen opvoeren. Vanwege onvoorziene omstandigheden kan Heineken BBC zijn zesde lustrum pas later op waardige wijze gaan vieren.

*Di seis triunfo di Wild Cats*

# Homerun di Glen Felida desisivo

WI .LEMSTAD — Sens ashonal tabata ayeranochi e final dje enkuentro Wild Cat /Something Special - Cobras/Banco di Caribe. Glen Felida a demonstra su balor un biaha mas pa e ekipo di Wild Cats ora ku un swing poderoso el a kohe un kurva di pitcher Naai Hooi ku a keda kologá na altura di e letternan riba su uniform i pone e bala kana e distansha mas largu den Sentro Deportivo Korsou sakand'e den centerfield. Ku e bataso enorme aki Felida a disidi e partido ku te na e momentunan ei tabata empatá na 3 na fabor di su ekipo lagando di e forma ei e nobena di Cobras den tereno.

Tabata kulminashon di un partido interesante den kua e ekiponan no a permiti otro masha kos. Wild Cats no a yega mas leu ku 7 hit i Cobras tabatin mas problema ainda pa desifra e pitcheo di Wild Cats. Nan a konekta 5 inkogibel tur den e promé kuater entradanan. "Clutch-hitting" ta resultando un dje problemanan mas serio ku e ekipo di Groot Kwartier ta konfrontando. Ayera nan a laga atrobe mas ku 10 koredó na base. Otro faktor ku a kuminsa pisa seriamente riba e aktuashon dje ekipo ta ku nan staf di pitcheo ta sumamente limitá. Praktikamente no por papia di un staf pero mas bien di un duo, formá pa Ramses Sprock i Naai Hooi, ku tin ku karga e ekipo. Un ke otro ta limitando e chensnan dje ekipo pa logra un mihó prestashon den e kampeonato. E derota dj'ayeranochi tabata e di shete kontra kuater triunfo.

Pa loke ta Wild Cats Glen Felida a bolbe demostra ku e ta e bate mas kayente dje ekipo e temporada aki i ku e meresé e puesto di kuarto bate. Tabata su di tres homerun di kampeonato i e ta lider awor den e departamentu aki lagando Rafy Josepha tras di dje ku di tin dos bataso di kuater sk na riba su nómber. Den e aspel to defensivo tambe Wild Cats tabatin e hugada mas sen a shonal dje partido. Den di sin ku inning Bob van de Mark a kosecha e admirashon dje al u mas ku 1100 fanatiko ku a presensia e wega bulando di kabes riba un rolling di René Flocker i konvertiendo esaki den un out pa su ekipo.

E resumen dje partido: pa Wild Cats 4 kareda, 7 hit i 3 eror i pa Cobras 3 kareda, 5 hit i 4 eror. Pitcher ganadó tabata Carlos Rudolph i pérdédó Naai Hooi. Nan record ta aw r respektivamente 3-3 i 2-4.

Awe nochi tin kandela den Sentro Deportivo Korsou ora ku e dos ekiponan ku ta okupa e dos puestonan mas ariba sali kontra di otro. Ta trata naturalmente di Royal Scorpions i Alpha. Den promé buelta Scorpions a bari Alpha for di tereno ku un viktoria grandi di 12-3.

## Bridgen om Broeder Rigobertus schild

WILLEMSTAD — Op vrijdag 8 mei werd door de Bridgeclub Corsow de eerste ronde gespeeld om het Broeder Rigobertus-schild alsmede de nieuwe clubcompetitie. Of het nu aan de drukkende warmte lag of aan Moederdag die voor de deur stond is niet bekend, maar een feit is dat de opkomst slechter was dan gewoonlijk. Om die reden kon er slechts in een groep worden gespeeld; deze groep bestond uit 16 paren.

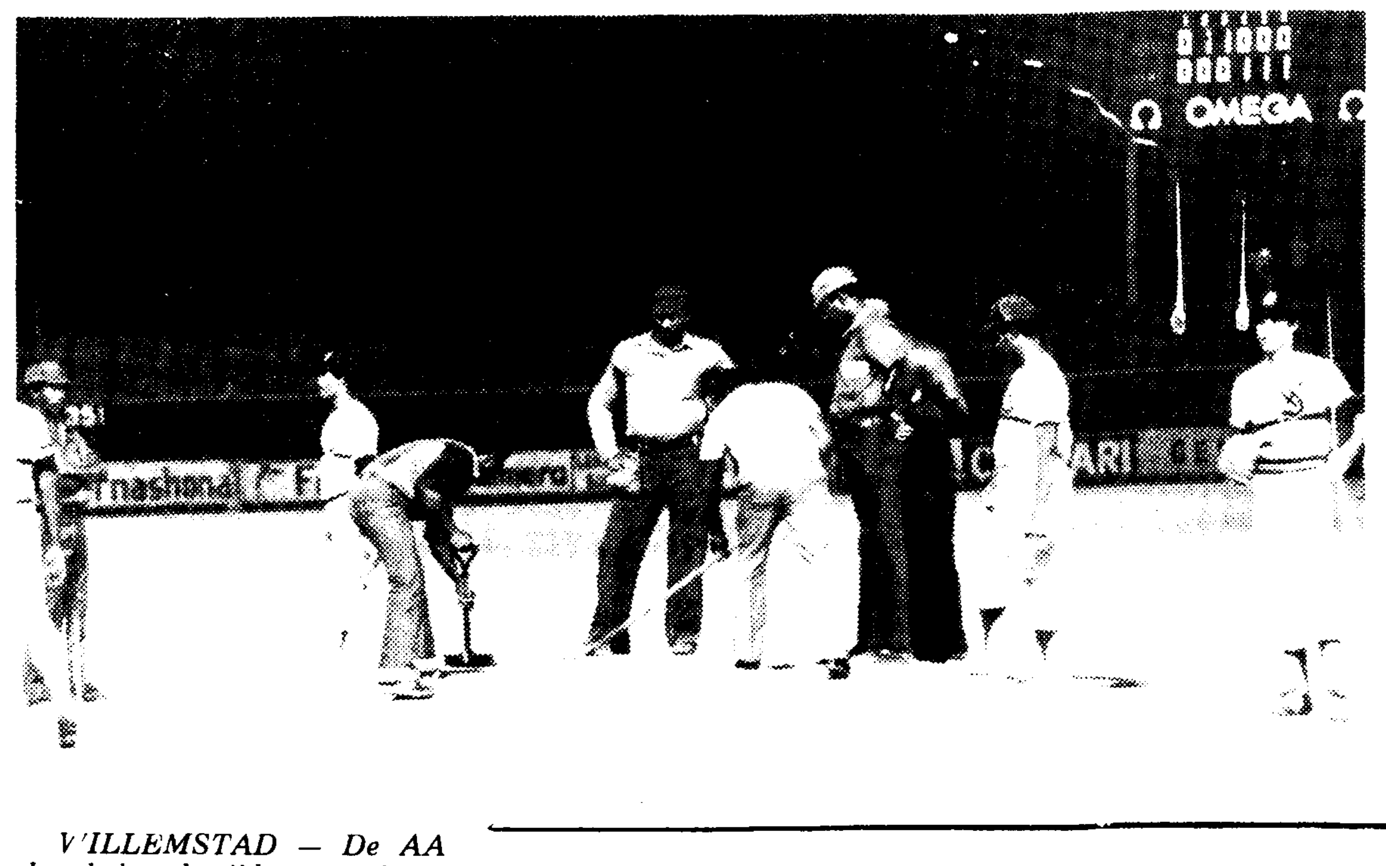
De uitslag was: 1.hrn. Kroeger/Voorbraak 63.01%; 2.mevr. Gomez Casseres/hr. Serphos 62.50%; 3.echtp. Van Scherpenzeel 57.14%; 4.hrn. Hirschberg/Vos 56.63% 5.hrn. Prinsen/Moenir Alam 52.98%; 6.echtp. Van Hemert 51.02%; 7.hr. en mevr. Silbersteyn 50.26%. De overige 9 paren scoorden minder dan 50%. Vrijdag zal de tweede ronde worden afgewerkt en het bestuur en de wedstrijdleiding hopen van harte dat dan weer op een breed front gestreden zal worden om de prijzen.

## Voetbaltoto

DEN HAAG — De uitslagen van de wedstrijden die voorkomen op Totoformulieren nummer 21 van 23/24 mei 1981 zijn: Sparta - PSV 3-0; Excelsior - NAC 1-2; FC Groningen - FC Wageningen 2-0; FC Den Haag - Roda JC 4-4; PEC Zwolle - FC Utrecht 0-3; NEC - Willem 2 4-0; Ajax - Feyenoord 4-1; MVV - FC Twente 1-0; DS79 - De Graafschap 1-2; SC Cambuur - Volendam 2-0; Vitesse - Heerenveen 0-3; FC Den Bosch - Eindhoven 0-4.

De juist ingevulde kolom is: 1-2-1-3-2-1-1-1-2-1-2-2.

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren voor de Noordamerikaanse voetbalcompetitie gespeelde wedstrijden zijn: New York Cosmos-Dallas Tornado 5-1; Washington Diplomats-Tulsa Roughnecks 2-1.



*WILLEMSTAD — De AA basebal wedstrijd moest gisteravond worden onderbroken omdat werpersheuvel niet aan alle vereisten voldeed. Onder het toeziende oog van de wedstrijdleiding en spelers kwam er personeel van het Sentro Deportivo Korsou aan te pas om de zaak te klaren, waarna de wedstrijd kon worden voortgezet. Wild Cats trok daarbij aan het langste einde tegen Cobras.*

## Puskas na 25 jaar terug naar Hongarije

BOEDAPEST — Ferenc Puskas zal voor het eerst na 25 jaar terugkeren naar Hongarije. De voetbalster, die 85 keer voor Hongarije uitkwam en vijf keer voor Spanje, vluchtte na de opstand in 1956 naar het westen. Puskas zal meedoen met een veteranenwedstrijd tussen internationals uit Boedapest en uit de provincie, die op 6 juni als voorwedstrijd zal worden gespeeld voor de ontmoeting Hongarije-Engeland, een kwalificatieduel voor het wereldkampioenschap 1982.

Puskas is uitgenodigd mee te spelen, nadat hem enkele jaren geleden nog een visum geweigerd was, toen hij naar Hongarije wilde komen om de begrafenis van zijn moeder bij te wonen.

## AMSTEL VERSLAAT OP HALVE KRACHT DRAAIEND RICHMOND

SAN NICOLAS — In de basebalcompetitie won Amstel gisteravond met 6-2 van Richmond, dat op halve kracht draaide vanwege het feit dat 9 spelers en de managers voorlopig zijn geschorst. Richmond vroeg om uitstel van deze wedstrijd in afwachting van de uitspraak van de strafcommissie. Toen over dit verzoek niets vernomen werd, besloot Richmond toch te spelen, daar men anders door default zou verliezen. Gedurende de wedstrijd van gisteravond tekende Richmond protest aan tegen het bij Amstel meespelen van Ivan Romano, die de vorige competitie nog bij Richmond speelde en ontslag heeft ingediend.

Wat betreft de wedstrijd zelf, had Amstel met een beter offensief en knap pitcherswerk van Aristides Elizabeth, de beste wapens in handen om te winnen. Amstel nam eerst een 2-0 voorsprong, waarna Richmond nog tot 1-2 wist in te lopen. Hierna echter bouwde Amstel een geriefelijke 4—1 voorsprong op die men niet meer uit handen liet. De stand werd vervolgens 2-4 en uiteindelijk 6-2 voor Amstel. De beslissende klap werd in de 8e inning een in „the park homerun" van Amstel's junior Levenstone met één der honken bezet.

Elizabeth werd de winnende pitcher voor Amstel, en Adolf Werleman verliezer voor Richmond. Amstel maakte 6 runs, 13 hits, 3 errors, Richmond 2 runs, 5 hits en 3 errors. Patricio Holliger van Amstel was de best batter met 3 hits in 4 beurten.

De AA-basebalcompetitie wordt morgenavond voortgezet met de ontmoeting Marlboro-Heineken.

## VOSKAMP AAN KOP IN OPEN SCHAAKTOERNOOI

WILLEMSTAD — Het Open schaaktoernooi voor de Curaçaose titel wordt vanavond (dinsdag) voortgezet in plaats van donderdagavond. Dit op verzoek van de spelers.

Johan Voskamp heeft kans gezien te stijgen op de ranglijst en neemt nu met 4 1/2 punt uit vijf wedstrijden de eerste plaats in beslag. Dit was mede mogelijk doordat Elias Barkmeyer verloor tegen Emanuel Schob. Overigens speelde Voskamp een goede partij tegen Ignacio Moron en was hij duidelijk de sterkere in deze ontmoeting. Schob is door zijn prestatie tegen Barkmeyer bij de eerste drie van de ranglijst terecht gekomen. Op de tweede plaats staat namelijk Cleofis Thomas, die Romeo Daou zijn vierde achtereenvolgende nederlaag bezorgde. De ontmoeting tussen David Curiel en Freddy Fortin werd uitgesteld tot 1 juni.

In groep B speelde Stanley de Castro remise met Jossy Blanken, Antonio werd winnaar tegen Carlos Maharay, Charles Jilesen continueerde zijn zegereeks door Dirk van Weert aan zijn zegekar te binden, terwijl Marshall Bloeiman maar blijft verliezen; ditmaal van Hendrik van Loon.

Het programma voor vanavond ziet er als volgt uit, waarbij er op gewezen mag worden dat de ontmoeting tussen Cleofis Thomas en Voskamp een eens beslissend kan worden:

A: Ignacio Moron-Elias Barkmeyer, Cleofis Thomas-Johan Voskamp, Koos de Vos-Romeo Daou, Emanuel Schob-Freddy Fortin.

B: Marshall Bloeiman-Stanley de Castro, Carlos Maharay-Omalio Merien, Jossy Blanken-Antonio Pinto, Dirk van Weert-Hendrik van Loon.

Met nog drie wedstrijden te spelen ziet de ranglijst er als volgt uit:

| GROEP A | gesp. | gew. | verl. | gel. | pnt |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. Johan Voskamp | 5 | 4 | 0 | 1 | 4 1/2 |
| 2. Cleofis Thomas | 5 | 3 | 0 | 2 | 4 |
| 3. Emanuel Schob | 6 | 3 | 1 | 2 | 4 |
| 4. Elias Barkmeyer | 5 | 3 | 1 | 1 | 3 1/2 |
| 5. David Curiel | 5 | 2 | 1 | 2 | 3 |
| 6. Ignacio Moron | 5 | 1 | 3 | 1 | 1 1/2 |
| 7. Romeo Daou | 5 | 1 | 4 | 0 | 1 |
| 8. Koos de Vos | 5 | 1 | 4 | 0 | 1 |
| 9. Freddy Fortin | 4 | 0 | 3 | 1 | 1/2 |

| GROEP B | gesp. | pnt |
|---|---|---|
| 1. Charles Jilesen | 6 | 5 1/2 |
| 2. Jossy Blanken | 5 | 4 |
| 3. Dirk van Weert | 7 | 4 |
| 4. Antonio Pinto | 5 | 3 1/2 |
| 5. Omalio Merién | 5 | 3 |
| 6. Stanley de Castro | 5 | 2 1/2 |
| 7. Hendrik van Loon | 7 | 2 1/2 |
| 8. Carlos Maharay | 5 | 2 |
| 9. Marshall Bloeiman | 7 | 0 |

*Bij A klasse-basebal*

## ALLEEN SANTURCE HOUDT TEGENSTANDER OP NUL

WILLEMSTAD — In de zeven onlangs gespeelde A-klasse basebalwedstrijden was er slechts één waarbij de winnaar, Santurce, zijn tegenstander, Oakland, op 0 kon houden wat de runs betrof. Er was ook een ploeg, Tauro Motors, welke geen enkele veldfout beging. Met zijn allen sloegen de veertien clubs niet minder dan 152 runs, 141 hits en beging men 79 errors.

In kort bestek krijgt men het volgende beeld van de wedstrijden: INVASE Unidos-Hofag Leones: runs: 9-6, hits: 11-6, errors: 5-3; beste aan slag (BS): Marcos Medina met 5-3 bij Invasos, Robert de Haas met 3-2 bij Hofag; winnende pitcher (WP): Ludson Kastaneer, verliezende pitcher (VP): Jacques de Castro; PETROMAR-Noord Janthiel Giants: 21-3, hits: 13-8, errors: 4-8, BS: Melvin Stroop met 5-4 bij Petromar, Eric de Windt met 1-1 bij Janthiel, WP: Sendley Kock, VP: Rudsel Josef; PEPSI COLA-Montserrat: runs: 16-5, hits: 9-11, errors: 4-6, BS: Reymundo Juliana met 3-2 bij Pepsi, Ermiro Juaquin met 3-3 bij Montserrat, WP: Elfrid Pieter, VP: Cedric Gill; AMSTEL-Boca Stars: runs: 8-4, hits: 7-5 en errors: 2-9, BS: Benjamin Francinet met 4-2 bij Amstel, Persey Ilario met 1-1 bij Boca, WP: Stanley Florentino, VP: Frances Petronilia; TAURO MOTORS-Habana Libre: runs: 21-1, hits: 19-3, errors: 0-3, BS: E.Monk met 5-4 bij Tauro, E.Clarinda met 1-1 bij Habana, WP: R.Zieck, VP: H.Baars; AGT-Ponce Lions: runs: 17-8, hits: 15-10, errors: 5-7, BS: Signald Angela met 5-3 bij AGT, O.Carty met 4-2 bij Ponce, WP: Louis Zimmerman, VP: Kenneth Klooster; EAGLE Liverpool-Holiday Bay Casino: runs: 18-3, hits: 15-4, errors: 7-5, BS: Lionel Rafaela met 5-3 bij Eagle, Gustavo Martina met 2-1 bij Holiday, WP: Wendell Lourens, VP: Edwin Obispo en SANTURCE-Oakland: runs: 12-0, hits: 8-3, errors: 2-9, BS: Camill Fraai met 3-2 bij Santurce en Roberts Isaac met 3-2 bij Oakland, WP: Elfried Antonia en VP: Otmar Thielman.

INDIANAPOLIS/AUTOSPORT-De Amerikaan Bobby Unser heeft zondag voor de derde keer in zijn loopbaan de 500 mijlsrace van Indianapolis gewonnen. De 47-jarige coureur reed in een Penske-Cosworth en had vijf seconden voorsprong op Mario Andretti, die tweede werd. De Australier Vern Schuppan bezette de derde plaats. De uitslag van de 500 mijlsrace van Indianapolis is: 1. Bobby Unser (VST) met Penske Cosworth gemiddelde snelheid 223,827 kilometer per uur; 2. Mario Andretti (VST) met Wildcat Cosworth op 5,3 sec op een ronde: 3. Vern Schuppan (Aus) met Maclaren Cosworth; 4. Kevin Cogan (VST) met Phoenix Cosworth.

## Andretti winnaar — van Indianapolis

INDIANAPOLIS — De voormalige wereldkampioen in de formule 1, de Amerikaan Mario Andretti, is maandag alsnog als winnaar aangewezen van de 500 mijlsrace van Indianapolis, die zondag werd verreden. De wedstrijdjury gaf daarmee gehoor aan zijn protest tegen zijn landgenoot Bobby Unser, die zondag als eerste over de finishlijn was gekomen. Unser had gedurende een geneutraliseerde periode zeven wagens ongeoorloofd ingehaald. Andretti had hiertegen protest aangetekend. Na een intensief onderzoek, waarbij onder meer de videobeelden werden bekeken, stelde de jury Andretti in het gelijk. Andretti, 41 jaar en nu tweevoudig winnaar van Indianapolis, was zondag op vijf seconden als tweede geëindigd achter Bobby Unser.

TENNIS/BERLIJN — De 22-jarige Tsjechische Regina Marsikova heeft zonder setverlies de open Westduitse titel op haar naam gebracht. De rijzige nummer negentien van de wereldranglijst won in halve en hele finale achtereenvolgens van Dianne Fromholtz (6-3,6-0) en de Argentijnse Ivana Madruga (6-2,6-1). Die prestaties waren goed voor de hoofdprijs van 20.000 dollar. Madruga, die in de halve finales de Amerikaanse Sandy Collins (die Tracy Austin had verslagen) met 6-2,6-2 uitschakelde, kreeg 10.000 dollar. De toernooi-organisatie schatte door het wegblijven van het publiek (er waren slechts 1800 toeschouwers) een verlies te hebben geleden van 30.000 Mark. Desondanks werd aangekondigd, dat het prijzengeld in 1982 150.000 inplaats van 100.000 dollar zal bedragen.

## Schaaktoernooi in Amsterdam

AMSTERDAM — Maandag is het internationaal schaaktoernooi van Amsterdam voortgezet met de partijen van de achtste ronde.

De uitslagen: Karpov (Sov)-Portisch (Hon) 1/2-1/2; Timman (Ned)-Poloegajevsji (Sov) afg.; Hort (Tsj.sl)-Miles (Eng) 1/2-1/2; Donner (Ned)-Ljubojevic (J.sl) 0-1; Ree (Ned)-Kavalek (VS) 1/2-1/2; Smyslov (Sov)-Langeweg (Ned) 1-0.

Stand: 1.Timman 5 pnt en 1 afg. partij; 2/3/4/5.Smyslov, Hort, Portisch en Karpov 4 pnt ; 6.Kavalek 4 1/2 pnt; 7.Poloegajevski 3 1/2 pnt en 1 afg. partij; 8/9/10.Ljubojevic, Miles en Ree, allen 3 1/2 pnt; 11.Donner 3 pnt.; 12.Langeweg 1 1/2 pnt.

## Morishaw vierde bij CAC schietkampioenschappen

WILLEMSTAD — Een Antilliaanse schuttersploeg heeft onlangs in Mexico deel genomen aan de wedstrijden om de Benito Juarez-cup en om het Middenamerikaanse en Caribische (CA) kampioenschap. De Antillen vielen niet in de prijzen. Bij de jeugd legde C. Morishaw wel beslag op een vierde plaats. Zo blijkt uit een uitvoerig verslag dat dezer dagen verscheen. De vertraging van het verslag kwam doordat de organisatoren hadden toegezegd de officiele gegevens te zullen nasturen, maar dat is niet gebeurd. Vandaar ook, aldus de uitleg, dat de gegevens niet volledig zijn.

De Antillen waren present met een ploeg van dertien man. De overheid kwam met dertien passages over de brug. De andere kosten hebben de delegatieleden uit eigen zak betaald. aan hotelkosten bijna 6400 dollar, voor de inschrijving ruim 1300 dollar; in totaal bijna elfduizend dollar. Een verwijt dat er overheids geld over de balk gesmeten is wordt door de delegatie dan ook van de hand gewezen.

Wat de uitslagen betreft: in het CAC-toernooi luchtbuksgeweer: 1. Cuba met 1676 punten, 2. Mexico met 1647 punten, 3. Puerto Rico met 1546 pnt en 4. Antillen met 1476 pnt; Engelse stijl: 1. Venezuela met 1773 punten, 2. Cuba met 1771 pnt, 3. Mexico met 1767 pnt. 4. Pto Rico met 1763 pnt en 5 Antillen met 1684 pnt; Olympische stijl: 1. Mexico met 511 pnt, 2. Guatemala met 493 pnt, 3 Pto Rico met 396 pnt en 4. Antillen met 349 pnt; Standaard pistool (CAC): 1. Mexico met 1652 pnt, 2. Venezuela met 1637 pnt, 3. Cuba met 1632 pnt, 4. Pto Rico met 1632 pnt, 4. Pto Rico met 1601 pnt, 5 Guatemala met 1569 pnt, 6. Panama met 1539 pnt, 7. Costa Rica met 1534 pnt en Antillen met 1484 pnt; in jeugd wedstrijd: 4e C. Morishaw met 324 punten.

Om de Benoti Juarez-cup: Olympische stijl: 1 VS 439 pnt, 2. Aregentinie met 421 pnt, 3. Canada met 421 pnt, 4. Mexico met 411 pnt, 5 Guatemala met 403 pnt, 6. Pto Rico met 399 pnt; 15e C. en Antillen met 349 pnt; 15e C. Morishaw met 324 pnt.

Aan het gecombineerde toernooi namen in totaal 32 verschillende landen deel, waaronder de VS Oost Duitsland, Frankrijk, Groot Brittannie enz. Het was, wat de Antillen betreft acht jaar geleden dat men voor het laatste deelnam aan het toernooi om de Benito Juarez-cup.

In het verslag wordt verder nog melding gemaakt over een vervelend incident: op een gegeven ogenblik bereikte de Antilliaanse schutters telegrafisch vanuit de Antillen het bericht dat zij niet zouden kunnen meedoen. Kennelijk was dit telegram afkomstig aldus het verslag van Ivan Kelie of met zijn toedoen opgesteld, die pretendeert de voorzitter van de Antilliaanse schietbond de SBNA te zijn, aldus het verslag.

Omdat op de avond van ontvangst juist de Amerikaanse schiet-federatie CAT bijeen was geweest kon de delegatieleider John van der Pool meteen contact opnemen met de voorzitter van de Internationale schutters-federatie Olegario Vasquez Ranam, ook president van de CAT en van de Mexicaanse federatie. Deze liet desgewenst weten dat hij geen enkel telegram van een dergelijke inhoud had ontvangen. De Antillen konden dus zonder problemen meedoen. Het Antilliaanse telegram was een slag geweest voor het moreel van de ploeg, de verzekering van internationale zijde dat men gerust mee kon doen, vijzelde dit moreel weer wat omhoog.

In het verslag wordt verder nog een aanval gelanceerd op een niet met name genoemde journalist, wiens bedoeling het zou zijn de schietbond kapot te krijgen. Men vindt het vreemd dat het betrokken dagblad de beschikking heeft van een journalist die volkomen op de hoogte is van de schietsport en dat is Felix Sulvaran.

## Oud-wereldkampioen biljarten op Curaçao

WILLEMSTAD — De oud wereldkampioen biljarten Henk Schulting verblijft op Curaçao en zal woensdag 27 mei om 20.00 uur in club JPF een demonstratie wedstrijd spelen tegen Johnny Helmund en ook tegen andere nog aan te wijzen topspelers op het eiland. Iedereen is van harte welkom. Toegang gratis.

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Aruba volleybal Association (AVA) is thans compleet, na aanvulling met vijf nieuwe leden.

In eerste instantie werden drie bestuursleden gekozen, weten de heren Jose Wever (voorzitter) en Rudy Leysner (..., mej. Ludwina Perez, die inmiddels haar ontslag bood wegens drukke werkzaamheden. Na de aanvulling ziet het nieuwe bestuur als volgt uit: Jose (Buchi) Wever, voorzitter, Rudy Leysner, Aurelia Rasmijn, Eugenio Halman, Maxim Rojas, Felix Geerman en Ju... de Cuba. De overige bestuursfuncties zullen in de eerstvolgende vergadering worden verdeeld.

# WORLD IN A NUTSHELL

WARSAW — Street demonstrations by thousands of Poles demanding freedom for political prisoners were followed by a tough government statement condemning "insults" against Soviet troops based in Poland. The statement, which spoke of an upsurge of lawlessness, followed on word that two former government Ministers had committed suicide after being attacked for their part in Poland's economic crisis. Student-sponsored street demonstrations in Warsaw and other towns passed off without serious incident. The statement said lawlessness was being aggravated by anti-communist statements and attempts to stir up anti-Soviet feeling.

GENEVA — OPEC Ministers face tough bargaining here today at oil price fixing talks amid indications that Saudi Arabia may raise its price in return for a freeze by other exporters. Saudi Oil Minister Ahmed Zaki Yamani said on the eve of the talks that he would not boost his country's rate to the 36 dollars a barrel level on which most OPEC countries align, but he left open the possibility of a smaller rise from the present 32 dollars.

NICOSIA — The pro-Moscow Communist Party in Cyprus, which wants to close British military bases, looked certain to become the strongest single party in parliament with election results almost complete early today.

But the hardline communists will still have to share parliamentary power with rightist and other parties and centre-rightist president Spyros Kyprianov seems likely to retain the balance of power in the House.

VIENNA — All but two of the 120 passengers and crew of a Turkish airliner hijacked to Bulgaria at the weekend were safely back in Turkey today after overpowering their captors in an operation worthy of anti-terrorist troops. Two injured Japanese remained in the Bulgarian resort of Burgas for treatment. The hijack ended when two of the hijackers were lured from the plane by police and the passengers and crew overpowered the other two in a slick operation.

ROME — Italy's seven-month-old government, the 40th since World War Two, is expected to fall today with the resignation of Prime Minister Arnaldo Forlani.

BONN — Chancellor Helmut Schmidt will seek and receive parliamentary support today for NATO's decision to modernise its European nuclear missile force while offering arms talks to the Soviet Union.

THE HAGUE — Opinion polls say Holland's ruling coalition will retain power in today's general election. But a close result is predicted, with 20 per cent of the electorate still undecided about which way to vote.

TEL AVIV — U.S. envoy Philip Habib today awaited the outcome of a meeting between Syrian and Saudi leaders on the crisis over the stationing of Syrian anti-aircraft missiles in Lebanon. Israeli officials said King Khalid of Saudi Arabia, apparently mediating among various Arab factions in the Lebanon crisis, had a meeting in Riyadh yesterday with Rifaat Al-Assad, brother of Syrian President Hafez Al-Assad.

BALTIMORE, MARYLAND — Former Opera Star Rosa Ponselle, a soprano who at 21 rose from vaudeville to sing opposite Tenor Enrico Caruso, died of heart failure at her home today, aged 84. After her singing career ended Miss Ponselle was for 30 years artistic director of the Baltimore Opera Company.

JOHANNESBURG — South African police kept up a big search today for black nationalists who attacked two railways and a police station. Police said last night no arrests had been made after early morning bomb blasts which cut two rail lines outside Johannesburg and Durban and a grenade and gun attack on a remote police station.

QUITO — Ecuador's new President Osvaldo Hurtado has appealed for national unity following the death of the country's left-wing leader Jaime Roldos in a plane crash on Sunday night. Mr Hurtado, who was sworn in as President four hours after word of the border-region crash reached here, will finish the five-year mandate which Mr Roldos, 40, began as Latin America's youngest-ever elected head of state in August 1979.

LA PAZ — Bolivian President Luis Garcia Meza said last night that loyal troops had put down an army uprising in the town of Cochabamba and he accused two former Presidents of involvement in the revolt.

General Garcia Meza said in a television broadcast that former Presidents Hugo Banzer and Alberto Natusch and army commander General Eden Castillo Galazzo were connected with the rebellion led by Colonel Emilio Lanza.

UNITED NATIONS — The United Nations is preparing to discuss how the sun, the wind, the oceans — not to mention donkeys — can help mankind's increasing demands for energy. More than 150 Ministers and senior officials as well as several heads of state, are expected to attend the U.N. conference on new and renewable sources of energy in Kenya's capital, Nairobi, in August.

MADRID — Prime Minister Leopoldo Calvo Sotelo came under increasing pressure today from the left-wing opposition and his own centrist party to give parliament a full explanation of the weekend bank siege in Barcelona. The 37-hour occupation of the Banco Central by a group of gunmen who grabbed about 200 hostages was finally brought to an end by Spain's elite anti-guerrilla squad.

ABU DHABI — The rulers of six Arab oil states today discuss policy priorities for the Gulf cooperation council which they formally set up last night to safeguard security and stability in the vital region. Heads of state of Saudi Arabia, Kuwait, the United Arab Emirates (UAE), Qatar, Oman and Bahrain signed the founding charter of the new organisation despite sharp differences over defence policy.

ALTDORF, SWITZERLAND — The town where the legendary Swiss-hero William Tell refused to doff his hat for an Austrian bailiff has become one of the last conservative bastions against women's rights in Switzerland. With the country preparing to decide by referendum whether to give women equal status with men, Altdorf has just decided that in local issues at any rate their place is still in the home.

VIENNA — A Palestinian guerrilla group was quoted as claiming responsibility for the recent murder of a local politician here and threatening to kill Chancellor Bruno Kreisky as well.

AUSTIN TEXAS — At least nine people died and two were reported missing in floods as thunderstorms with winds gusting up to 50 miles an hour (80 kph) dumped six inches (15 cm) of rain on the Texas capital. The dead included a mother and her daughter and police were deluged by calls from people unable to locate relatives.

ATHENS — Greece instructed its ambassador in Ankara to protest that Turkish military aircraft violated its air space today, a government spokesman said. He said two Turkish planes flew low over two Greek destroyers which were monitoring Turkish ships involved in Manoeuvres off the island of Samos, in the Aegean Sea.

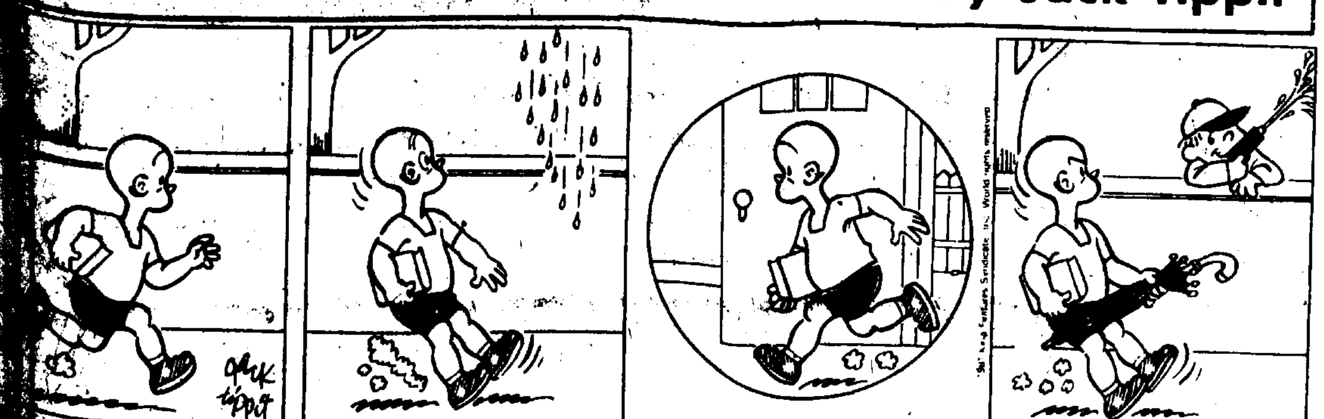
## Baseball results

NEW YORK — Results of Monday's Major League baseball games:
NATIONAL LEAGUE:
New York Mets 13 Philadelphia Phillies 3; Chicago Cubs 10 Pittsburgh Pirates 9; Cincinnati Reds 6 San Francisco Giants 3; Montreal Expos 5 St. Louis Cardinals 3; Los Angeles Dodgers 7 Atlanta Braves 1; Houston Atros 6 San Diego Padres 3.
AMERICAN LEAGUE:
Detroit 12 Milwaukee Brewers 3; Oakland As 5 Chicago White Sox 2; Baltimore Orioles 10 New York Yankees 1; Boston Red Sox 8 Cleveland Indians 7; Texas Rangers 4 Minnesota Twins 3; California Angels 2 Toronto Blue Jays 1; 1-Seattle Mariners 7 Kansas City Royals 1; 2-Seattle Mariners 5 Kansas City Royals 2.

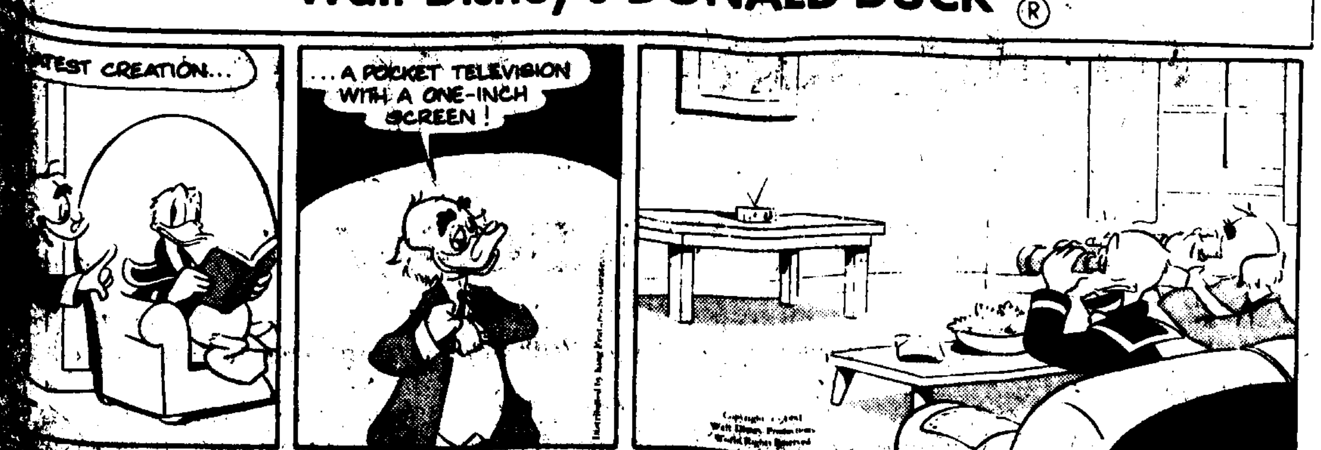
# English Companion



**...ENRY** by Jack Tippit



**Walt Disney's DONALD DUCK**




**...tle Bailey** By Mort Walker




**...hie**






## Koersen Centrale Bank

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.79 | 1.81 |
| CAN DOLLAR | 1.47 | 1.49 | 1.51 |
| PND STERLING | 3.635 | 3.69 | 3.75 |
| NED GLD | 68.30 | 69.02 | 69.82 |
| BOLIVAR | 40.91 | 41.63 | 42.43 |
| ZW FRANCS | 85.63 | 86.35 | 87.15 |
| FR FRANCS | --.-- | 31.92 | 32.62 |
| DUITSE MARK | 76.13 | 76.85 | 77.65 |
| SUR GLD | --.-- | 100.07 | 100.97 |
| IT LIRE | 1.23 | 1.53 | 1.59 |

*Remitido*

## Hipokresia politika

Durante tratamento di presupuesto den konseho insular nos a tende diferente miembro di N.V.P., gaba trabow di Maria Liberia. Den un korant lokal nos a lesa ku Maria Liberia no ta drenta Konseho Insular por lo pronto pasombra N. Christina ku apoyo di G. Hueck no ta habri kaminda pesey tuma luga awor nos komo hende muhe ta puntra.

1) Si Maria a traha asina bon pakiko su partidarionan no ta dune su asiento bek den Konseho Insular?

2) Nota riba votonan di Maria Liberia N. Christina mes ta sinta? nos no ke pa otro elogia Maria; Pone hiprokresia un banda e wega di laga Maria drenta ora elekshon ta serka, nos no ta guli'e Lubida!

N.B.
(Nomber i adres konosi na redakshon).